EINWOHNERGEMEINDE RISCH

Berichte und Anträge zu den Sachgeschäften
der

E i n w o h n e r g e m e i n d e - V e r s a m m l u n g

(Rechnungsgemeinde)

vom Dienstag, 24. Juni 1975, um 20.00 Uhr,
in der neuen Turnhalle im Schulhaus 4 in Rotkreuz

Traktanden:

1. Gemeinde-Rechnung pro 1974
   -Bericht und Antrag der Rechnungskommission-

2. Kreditbegehren für das Erstellen der Ufer- und Seepromenade Buonas
   -Bericht und Antrag des Einwohnerrates-

3. Kreditbegehren für einen Beitrag an die Erstellung der Weidstrasse in Rotkreuz
   -Bericht und Antrag des Einwohnerrates-

4. Kreditbegehren für den Ausbau des Sportplatzes/Fussballfeld
   -Bericht und Antrag des Einwohnerrates-

Zur Vorbesprechung dieser Traktanden finden folgende Parteiveranstaltungen statt:

Christlichdemokratische Volkspartei CVP:

Freitag, 20. Juni 1975, 20.15 Uhr, Rest. Breitfeld, Rotkreuz

Liberale Partei Risch-Rotkreuz

Donnerstag, 19. Juni 1975, 20.00 Uhr, Rest. Rosengarten, Holzhäusern

Kreditbegehren für das Erstellen der Ufer- und Seepromenade Buonas
- Bericht und Antrag des Einwohnerrates -

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

An der Gemeindeversammlung vom 30. Januar 1975 wurde der neue Zonenplan für das Gebiet Buonas mit eigener Bauordnung genehmigt. Gleichzeitig stimmte die Versammlung dem Abschluss des Schenkungs- und Dienstbarkeitsvertrages mit Frau Dr. A. Bodmer-Abegg betreffend Schaffung einer öffentlichen Ufer- und Promenadezone sowie dem Dienstbarkeitsvertrag mit Herrn Karl Stuber-Schriber, Herrn Josef Schriber-Furrer und den Erben Josef Meier-Holzgang betreffend Erstellung von 55 öffentlichen Parkplätzen zu. Den vorerwähnten Grundeigentümern wurde für ihre grosszügige Haltung der öffentliche Dank ausgesprochen.

Der Regierungsrat erteilte am 1. April 1975 dem Zonenplan und der Bauordnung seine Genehmigung. Er hielt zusammenfassend fest, dass sich die Teilplanung Buonas in verschiedener Beziehung als optimal erweist und dass sie Zustimmung und Nachahmung verdient.

In einem Schreiben vom 20. Mai 1975 gelangt der neu konstituierte Verkehrs- und Verschönerungsverein der Gemeinde Risch und Umgebung an den Einwohnerrat mit dem Ersuchen, die Ufer- und Seepromenade so rasch als möglich zu realisieren; es sei dies ein besonderes Anliegen des VVR. Der Verkehrs- und Verschönerungsverein mit seinem Präsidenten Edwin Neurauter hat dem Einwohnerrat angeboten, mit Gestaltungsvorschlägen und bei der Verwirklichung tatkräftig mitzuwirken. Er ersucht den Einwohnerrat, an der nächsten Gemeindeversammlung einen Antrag mit entsprechendem Kreditbegehren zu stellen.

Der Einwohnerrat ist ebenfalls der Auffassung, nachdem rechtlich nichts mehr im Wege steht, die Ufer- und Seepromenade möglichst bald den Einwohnern der Gemeinde Risch und der Oeffentlichkeit zugänglich zu machen. Entsprechende Kostenberechnungen haben ergeben, dass für den Ausbau der 1. Etappe (Einzäunung, Wege, Brücklein, Parkplätze, Bepflanzung usw.) rund Fr. 50'000.-- und für den Bau der 2. Etappe ca. Fr. 20'000.-- benötigt werden. In diesen Kostenvoranschlägen sind gewisse Eigenleistungen der Gemeinde (Bauamt) und allfällige Fronarbeiten der Mitbürgerinnen und Mitbürger bereits berücksichtigt. Mit etwas gutem Willen und Idealismus sollte es möglich sein, auf diese Weise den Aufwand für den Bau dieser Anlagen in einem tragbaren Rahmen zu halten. Der Oeffentlichkeit sind rund 20'000 m2 Land mit Seeanstoss angeboten. Es wäre schade, wenn von dieser Möglichkeit nicht Gebrauch gemacht würde.

Der Einwohnerrat stellt Ihnen daher folgenden

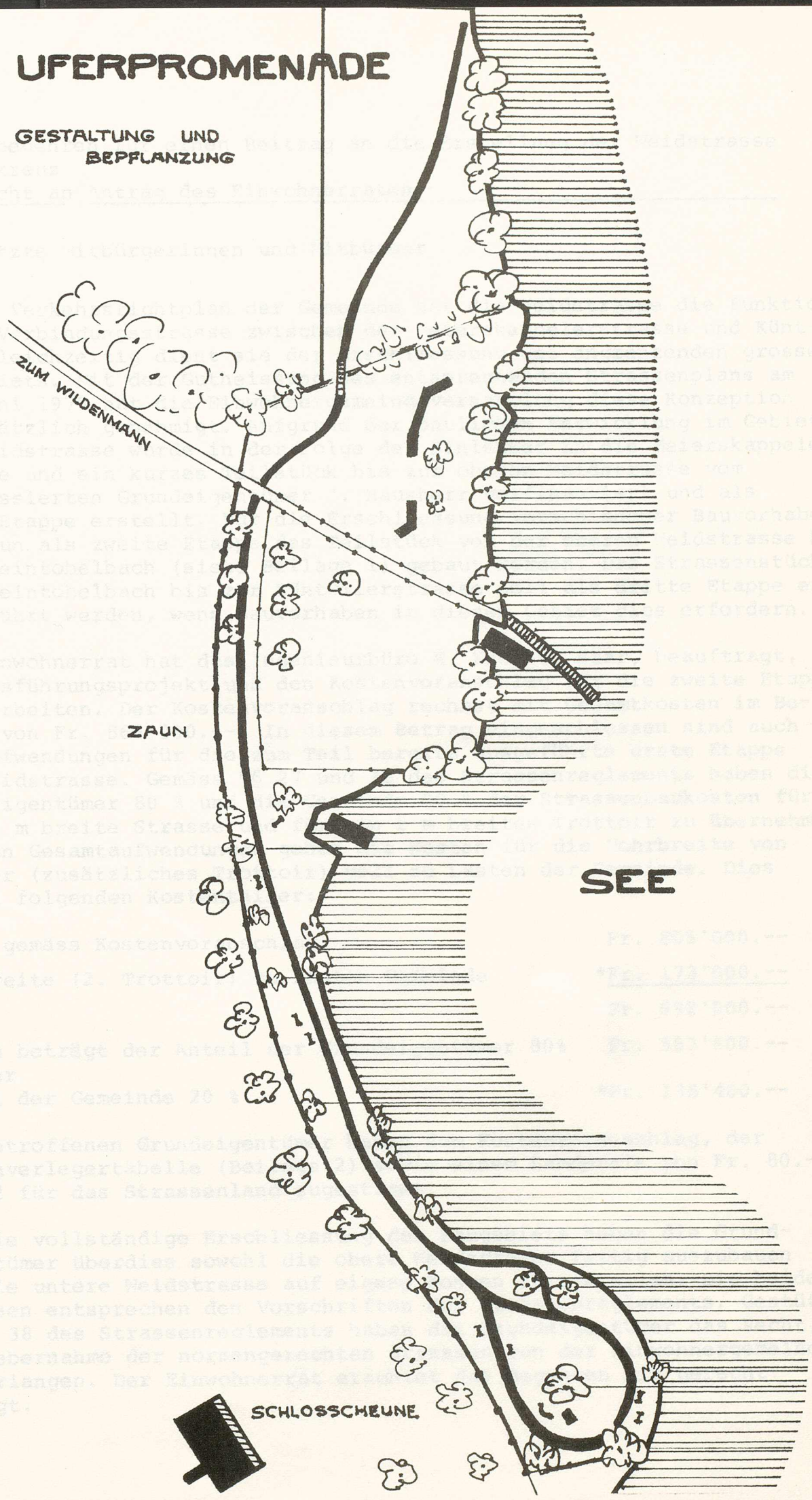
A n t r a g :

Es sei für die Realisierung der See- und Uferpromenade in Buonas der erforderliche Kredit von Fr. 70'000.-- zu Lasten der ausserordentlichen Rechnung zu bewilligen.

Risch/Rotkreuz, 10. Juni 1975 DER EINWOHNERRAT

UFERPROMENADE

GESTALTUNG UND
BEPFLANZUNG



Kreditbegehren für einen Beitrag an die Erstellung der Weidstrasse in Rotkreuz
- Bericht an Antrag des Einwohnerrates -

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Gemäss Verkehrsrichtplan der Gemeinde hat die Weidstrasse die Funktion einer Verbindungsstrasse zwischen der Meierskappelerstrasse und Küntwil. Gleichzeitig dient sie der Erschliessung des angrenzenden grossen Baugebiets. Mit der Gutheissung des entsprechenden Strassenplans am 29. Juni 1970 hat die Einwohnergemeindeversammlung diese Konzeption grundsätzlich genehmigt. Aufgrund der baulichen Entwicklung im Gebiete der Weidstrasse wurde in der Folge der Einlenker in die Meierskappelerstrasse und ein kurzes Teilstück bis zur oberen Weidstrasse vom interessierten Grundeigentümer J. Hausherr vorfinanziert und als erste Etappe erstellt. Für die Erschliessung verschiedener Bauvorhaben soll nun als zweite Etappe das Teilstück von der oberen Weidstrasse bis zum Steintobelbach (siehe Beilage 1) gebaut werden. Das Strassenstück vom Steintobelbach bis zur Küntwilerstrasse soll als dritte Etappe erst ausgeführt werden, wenn Bauvorhaben in diesem Gebiet dies erfordern.

Der Einwohnerrat hat das Ingenieurbüro E. Knecht, Baar, beauftragt, das Ausführungsprojekt und den Kostenvoranschlag für die zweite Etappe auszuarbeiten. Der Kostenvoranschlag rechnet mit Gesamtkosten im Betrage von Fr. 865'000.--. In diesem Betrag eingeschlossen sind auch die Aufwendungen für die zum Teil bereits ausgeführte erste Etappe der Weidstrasse. Gemäss §§ 27 und 28 des Strassenreglements haben die Grundeigentümer 80 % und die Gemeinde 20 % der Strassenbaukosten für eine 6 m breite Strasse und für ein 2 m breites Trottoir zu übernehmen. Von den Gesamtaufwendungen gehen die Kosten für die Mehrbreite von 2 Meter (zusätzliches Trottoir) voll zu Lasten der Gemeinde. Dies ergibt folgenden Kostenteiler:

Total gemäss Kostenvoranschlag	Fr. 865'000.--
Mehrbreite (2. Trottoir) zu Lasten Gemeinde	*Fr. 173'000.--
	Fr. 692'000.--
Hievon beträgt der Anteil der Grundeigentümer 80%	Fr. 553'600.--
und der Anteil der Gemeinde 20 %	*Fr. 138'400.--

Die betroffenen Grundeigentümer haben dem Kostenvoranschlag, der Kostenverlegertabelle (Beilage 2) sowie einem Landpreis von Fr. 80.-- pro m2 für das Strassenland zugestimmt.

Für die vollständige Erschliessung des Baugebiets haben die Grundeigentümer überdies sowohl die obere Weidstrasse fertig auszubauen und die untere Weidstrasse auf eigene Kosten zu erstellen. Die beiden Strassen entsprechen den Vorschriften des Strassenreglements. Gestützt auf § 38 des Strassenreglements haben die Grundeigentümer das Recht, die Uebernahme der normengerechten Strassen von der Einwohnergemeinde zu verlangen. Der Einwohnerrat erachtet das Begehren als gerechtfertigt.

Der Gemeinderat begrüsst die Initiative der Grundeigentümer und unterstützt die Ausrichtung des vom Strassenreglement vorgesehenen Beitrags an die Gesamtbaukosten der Weidstrasse. Aufgrund des koordinierten Vorgehens ist die ordnungsgemässe Erschliessung des Baugebiets gewährleistet. Aufgrund dieser Erwägungen stellt Ihnen der Einwohnerrat folgenden

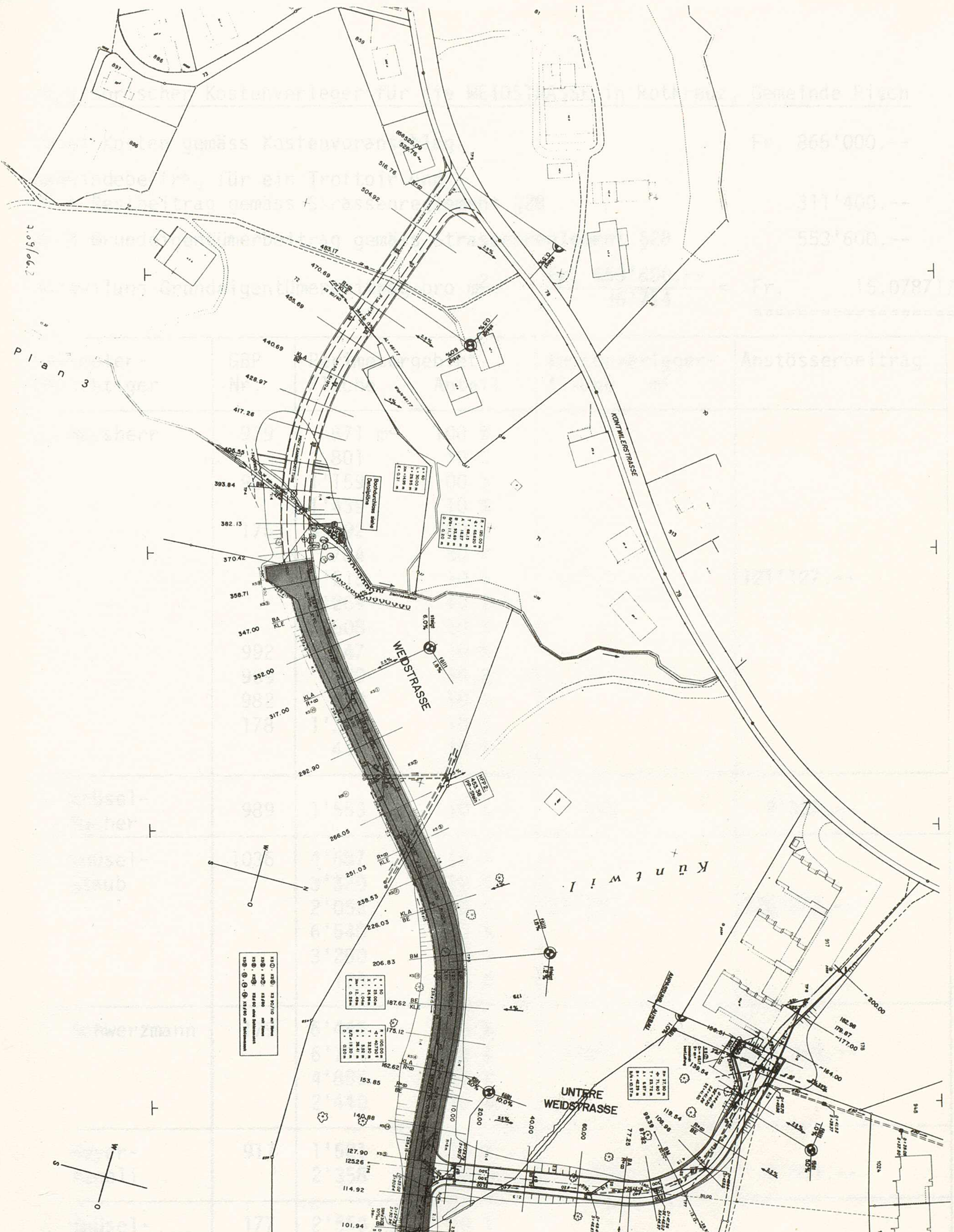
A n t r a g :

1. Die Einwohnergemeinde bewilligt zu Lasten der ausserordentlichen Rechnung an die Baukosten der Weidstrasse einen Beitrag von total *Fr. 311'400.--. Sofern die Baukosten infolge Teuerung oder durch andere, nicht voraussehbare Mehr- oder Minderkosten eine Veränderung erfahren, ist der Gemeindebeitrag entsprechend anzupassen.

2. Der Kostenverleger gemäss Beilage wird genehmigt. Die Perimeterbeiträge der Grundeigentümer sind entsprechend dem jeweiligen Baufortschritt durch angemessene Akonto-Zahlungen zu erbringen.

3. Der Einwohnerrat wird ermächtigt, mit den interessierten Grundeigentümern die Bauausführung sowie die Uebernahme der normengerecht erstellten Strassen vertraglich zu regeln.

Risch/Rotkreuz, 10. Juni 1975 DER EINWOHNERRAT



Plan 3
WEIDSTRASSE
UNTERE WEIDSTRASSE
KONTWILERSTRASSE
MEIERSKAPPELERSTRASSE
obere Weidstrasse
Küntwil
Bachdurchlass siehe Detailpläne
PROV. DAMMSCHÜTTUNG
AUSBAU
ANPASSUNG
HFP 2: 453.38 PP-Stein
HFP 1: 454.25 PP-Bolzen

Provisorischer Kostenverleger für die WEIDSTRASSE in Rotkreuz, Gemeinde Risch

Total Kosten gemäss Kostenvoranschlag Fr. 865'000.--

Gemeindebeitrag für ein Trottoir und
20 % Restbeitrag gemäss Strassenreglement §28 311'400.--

80 % Grundeigentümerbeitrag gemäss Strassenreglement §28 553'600.--

Aufteilung Grundeigentümerbeitrag pro m^2 $\frac{\text{Fr. } 553'600.--}{36'714}$ = Fr. 15.078717

Perimeter-pflichtiger	GBP Nr.	Perimetergebiet Fläche	Anteil	Kostenverleger-fläche m^2	Anstösserbeitrag
J. Hausherr	979	871 m^2	100 %		
		801	10 %		
	981	1'159	100 %		
		1'439	10 %		
	176	4'192	100 %		
		784	50 %		
		1'215	10 %	8'033	121'127.--
		4'269	10 %		
		2'608	10 %		
	992	747	10 %		
	969	720	10 %		
	982	628	10 %		
	178	1'349	10 %		
		413	10 %		
R. Knüsel-Bucher	989	1'553	10 %	155	2'337.--
R. Knüsel-Staub	1036	4'687	10 %		
		3'320	10 %		
		2'055	50 %	11'710	176'572.--
		6'540	100 %		
		3'280	100 %		
		123	50 %		
J. Schwerzmann	179	6'446	100 %		
		6'739	100 %	15'871	239'314.--
		4'885	50 %		
		2'440	10 %		
C. Meyer-Vanoli	917	1'521	10 %		
		2'358	10 %	388	5'851.--
J. Knüsel-Kost	177	2'563	10 %		
		3'009	10 %	557	8'399.--
Total				36'714	553'600.--

Der definitive Kostenverleger erfolgt mit den effektiven Kosten gemäss Bauabrechnung.

10. 6. 1975

Kreditbegehren für den Ausbau des Sportplatzes/Fussballfeld
- Bericht und Antrag des Einwohnerrates -

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Gestaltungsplan der Ortsplanung der Gemeinde Risch sind an der Buonaserstrasse verschiedene Plätze für die sportliche Betätigung vorgesehen. Eine eventuelle Verlegung dieser Anlagen an einen andern Ort unserer Gemeinde wurde an der letzten Gemeindeversammlung abgelehnt.

Vor allem aus Sportkreisen wurde dem Einwohnerrat immer wieder nahegelegt, doch für einen besseren Fussballplatz besorgt zu sein. Aufgrund dieser Situation wurde das Ingenieurbüro Luchsinger, Zug, beauftragt, ein entsprechendes Projekt mit Kostenberechnung auszuarbeiten.

Die Bodenverhältnisse in diesem Gebiet sind schlecht. (Torf, Seekreide und feiner, rilliger Sand) Der Grundwasserspiegel ist ca. 1,50 m unter Terrain. Das bestehende Leitungsnetz der Melioration genügt wohl für die landwirtschaftliche Nutzung, nicht aber für einen Sportplatz. Das Verlegen einer Plastikmatte, eine bessere Entwässerung und eine Aufschüttung von verschiedenen Tragschichten bis zu max. 70 cm wird unumgänglich sein. Das neue Fussballfeld hat ein Normausmass von 110 m Länge und 70 m Breite. Grundlage bildet das Gesamtkonzept aus der Ortsplanung.

Die Gesamtkosten für dieses Spielfeld belaufen sich auf Fr. 241'700.--. Der Einwohnerrat schlägt auch für dieses Bauwerk gewisse Fronarbeiten vor. In der Kostenberechnung sind hiefür Eigenleistungen im Betrage von Fr. 13'400.-- vorgesehen. Demnach reduzieren sich die Gesamtkosten auf Fr. 228'300.--. Mit dem Ausbau dieses Feldes käme unsere Gemeinde in den Besitz eines guten Sportplatzes, der nicht nur für den Fussball sondern auch für andere Spiele und Turniere benützt werden könnte. Für die Benützung des Platzes müsste ein spezielles Reglement erlassen werden.

Das Erstellen von Sportanlagen ist mit verhältnismässig hohen Kosten verbunden. Trotzdem würde es unserer Gemeinde auf weite Sicht gut anstehen, auch zum Wohle der allgemeinen Volksgesundheit etwas zu investieren. Der Einwohnerrat stellt Ihnen deshalb folgenden

A n t r a g :

Es sei für den Ausbau des Sportplatzes/Fussballfeld der erforderliche Kredit von Fr. 228'300.-- zu Lasten der ausserordentlichen Rechnung zu bewilligen.

Risch/Rotkreuz, 10. Juni 1975

DER EINWOHNERRAT

EINWOHNERGEMEINDE RISCH

Rechnung pro 1974

über die Verwaltung

der Einwohnergemeinde Risch

HELLER-DRUCK CHAM

Verwaltungsbericht für das Jahr 1974

Sehr geehrte Mitbürgerinnen,
Sehr geehrte Mitbürger,

Nachstehend unterbreiten wir Ihnen den Verwaltungsbericht für das Jahr 1974. Die in der Verwaltungsrechnung 1974 ausgewiesenen Zahlen allein vermögen kaum genügend Auskunft zu geben über die Entwicklung unserer Gemeinde wie auch die Tätigkeit unserer gemeindlichen Behörden und der Verwaltung. Der Verwaltungsbericht 1974 ergänzt daher die Verwaltungsrechnung 1974 mit Berichten und Statistiken.

A) Allgemeine Verwaltung

Gemeindeversammlungen

29. Januar 1974 — Kreditbewilligung

- Voranschlag pro 1974
- Kreditbegehren für die Erstellung eines Turn- und Pausenplatzes in Holzhäusern.

Der Voranschlag 1974 wird genehmigt mit einer Ergänzung von Fr. 20 000.— für eine Strassenbeleuchtung entlang der Meierskappelerstrasse.
Das Kreditbegehren für den Turn- und Pausenplatz Holzhäusern wird zurückgestellt.

28. Juni 1974

- Rechnung pro 1973
- Landverkauf an Firma Hydron AG
- Landreserve für zukünftiges Friedhofareal
- Genehmigung eines Bestattungs- und Friedhofreglementes
- Kreditbegehren für die Erstellung einer Turnhalle mit Turn- und Pausenplatz — 82 000.—
- Deckungsgarantie für die Erstellung eines Vita-Parcours — 10 000.—
- Kreditbegehren für Kanalisationsbauten — 5 825 750.—

Total der bewilligten Kredite — 5 917 750.—

Die Schaffung einer Landreserve für zukünftiges Friedhofareal wird verworfen.

Motionen:
FDP — Schaffung einer Musikschule (Eingang 29. Januar 1974)
CVP — Erlass eines Kanalisationsreglementes (Eingang 28. Juni 1974)

Beide Motionen wurden erheblich erklärt. Für die Vorbereitung dieser Anträge wurde vom Einwohnerrat je eine Kommission eingesetzt.

Einwohnerrat

Der Einwohnerrat hatte im Jahre 1974 über 373 (1973: 370) Geschäfte zu beraten, wofür 38 (37) Sitzungen notwendig waren.

Zivilstandswesen

Die Zivilstandsbewegungen betreffen die in der Gemeinde Risch wohnhaften Einwohner weisen folgende Zahlen auf:

Geburten	73 (65)
Todesfälle	15 (13)
Trauungen in Risch	31 (19)

B) Finanzwesen

Die ordentliche Verwaltungsrechnung schliesst bei Fr. 6 002 393.25 Einnahmen und Fr. 6 002 393.25 Ausgaben ausgeglichen ab. Die nachstehende Berechnung gibt über die Zusammenstellung der Einnahmen und Ausgaben Auskunft:

Einnahmen laut Rechnung	Fr. 6 002 393.25	
— Entnahme aus Rückstellungen	Fr. —.—	
Effektive Einnahmen		Fr. 6 002 393.25
Ausgaben laut Rechnung	Fr. 6 002 393.25	
— Abschreibungen	Fr. 1 869 936.10	
— Einlage in Rückstellungen	Fr. —.—	
— Einlage von Zinsen in Rückstellungen	Fr. 1 662.40	
Effektive Ausgaben		Fr. 4 130 794.75
Rohgewinn des Rechnungsjahres		Fr. 1 871 598.50
Gesetztliche Abschreibungen gemäss Tabelle S. 19		Fr. 86 788.—
Nettogewinn des Rechnungsjahres		Fr. 1 784 810.50

Begründung der Abweichungen

Gegenüber dem Voranschlag treten einige Abweichungen auf. Soweit sie aus dem Kontentext nicht ohne weiteres abgeleitet werden können, ist deren Begründung nachstehend aufgeführt.

Konto	Voranschlag	Rechnung	Begründung der Abweichung
101.34	1 800.—	4 015.05	Auf das Wahljahr 1974 entfielen zusätzlich mehrere Abstimmungen, sodass das Wahl- und Abstimmungsbüro vermehrt zusammentreten musste.
101.00	3 000.—	4 919.15	Nebst den üblichen Auslagen des Einwohnerrates erscheinen in diesem Rechnungsjahr einmalig auch Aufwendungen im Zusammenhang mit der Demission von Behördemitgliedern.
110 82.1	5 000.—	7 989.50	Mit Wirkung auf den 1. April 1974 hat der Kantonsrat die Gebühren für Amtshandlungen in Verwaltungs- und Zivilsachen angepasst. Die neue Gebührenordnung hat vermehrte Einnahmen an Kanzleigebühren zur Folge.
110.82.3	900.—	1 832.—	Die Einnahmen an Niederlassungsbewilligungen erhöhten sich massiv, da einerseits vom Kantonsrat die Gebühren angepasst wurden, anderseits die diversen Überbauungen vermehrte Niederlassungen mit sich zogen.
110.91	4 500.—	6 747.—	Der AHV-Zweigstelle Risch waren im Jahre 1974 190 Abrechnungspflichtige angeschlossen. Im Vorjahr waren es deren 183. Der Kantonsbeitrag an die AHV-Zweigstelle richtet sich nach der Anzahl der angeschlossenen Betriebe und dem Zahlungsverkehr.
120.33.4	1 400.—	2 049.—	Die PTT-Mietgebühren für die neue Telefonzentrale erhöhen sich gegenüber dem bisherigen Einzelanschluss, welcher einen reibungslosen Telefonverkehr nicht mehr gewährleistete.
201.70.1 201.70.2	1 450 000.— 270 000.—	1 955 602.80 358 304.80	Die zentrale Datenverarbeitung Zug hat im Rechnungsjahr 1974 der Mehrzahl der Steuerpflichtigen die Steuerrechnung pro 1974 und die Nachrechnung auf die provisorische Steuerrechnung pro 1973 versandt. Dadurch ergibt sich ein grosses Mehr an Sollsteuern aus den Vorjahren. Die nachstehende Statistik gibt einen Überblick über den Stand des Steuerwesens in der Gemeinde Risch:

Steuerperiode 1973/74

Steuerpflichtige natürliche Personen	1 453
definitive Steuerrechnungen	1 320
provisorische Steuerrechnung	110
keine Rechnung	14

Das Steuerjahr 1972 ist zu 98 % definitiv abgeschlossen.

260.02
260.10.1
260.10.3
261.60.4
310.82
334.43
380.32.1
380.33.2
401.82
401.82.1
405.20
409.82
461.32.1
463 ff

260.02	—.—	582 762.—	An der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. Juni 1974 wurde beschlossen, die GBP Nr. 160 an der Buonaserstrasse an die Firma Hydron AG zu einem Preis von Fr. 675 024.— zu verkaufen. Die GBP Nr. 160 stand in der Bilanz zu Fr. 92 262.— zu Buche. Daraus resultierte ein Gewinn von Fr. 582 762.—, welcher gemäss Einwohnergemeindebeschluss wieder zur Schaffung von Landreserven für zukünftige Aufgaben verwendet werden muss. Die diesbezügliche Einlage in die dafür bestimmten Reserven sind unter dem Konto 271.51.1 respektiv in der Bilanz unter dem Konto 81.8.30 aufgeführt.
260.10.1	75 000.—	59 823.65	Wie aus der Bilanz ersichtlich ist, wurden im Laufe des Rechnungsjahres 1974 die beiden Darlehen Lörch Jakob Fr. 200 000.— Müller-Landtwing Fr. 500 000.— gekündigt und mussten zurückbezahlt werden. Dadurch ergibt sich eine Verminderung der Darlehensverzinsung gegenüber dem Voranschlag.
260.10.3 261.60.4	35 000.— 500.—	7 928.55 4 026.—	Der wiederum erfreuliche Eingang an Grundstückgewinnsteuern wie auch die vermehrten Steuereingänge entlasteten den Bankkontokorrenten. Dies wirkte sich, wie bereits im Vorjahr, positiv auf die Passiv- wie auch auf Aktivzinsen aus.
310.82	—.—	9 568.—	Im Schuljahr 1973/74 wurden bereits drei Hilfsschüler aus Meierskappel in den Schulen von Rotkreuz unterrichtet. Die vereinbarten Schulgelder sind von der Gemeinde Meierskappel entrichtet worden.
334.43	80 000.—	84 050.—	Der Kindergartenbeitrag erhöht sich um die vom Regierungsrat beschlossenen 5 % Reallohnerhöhung an die Kindergärtnerinnen.
380.32.1	95 000.—	45 844.55	Die zu einem Höchstwert budgetierten Ölpreise haben sich im Verlaufe des Jahres gesenkt. Der Öleinkauf konnte günstiger getätigt werden.
380.33.2	30 000.—	42 679.95	Die Treppenaufgänge des Schulhauses Risch wurden mit einem Leichtmetallgeländer versehen. Dieser dringliche Nachholbedarf wurde in einem späteren Einwohnerratsbeschluss bewilligt. Zudem mussten die folgenden, unvorhergesehenen Reparaturen vorgenommen werden: Schulhaus Holzhäusern: Heizung und Ölbrenner. Kindergartenpavillon Rotkreuz: Neue Kamine.
401.82 401.82.1	10 000.— 4 000.—	6 252.50 1 246.50	Die Bautätigkeit in der Gemeinde Risch hat nicht mehr die Ausmasse der Vorjahre angenommen, was sich auf die Einnahmen an Baubewilligungsgebühren und Baukontrollen auswirkt.
405.20	55 000.—	35 618.40	Der für 1974 vorgesehene, zweite Gemeindeangestellte wurde noch nicht eingestellt.
409.82	—.—	1 000.—	Mit der 1973 angeschafften Strassenreinigungsmaschine Rapid konnten für die Nachbargemeinden gewisse Reinigungsarbeiten ausgeführt werden. Der Arbeitsaufwand wurde in Rechnung gestellt.
461.32.1	5 000.—	2 850.—	siehe Begründung unter 380.32.1
463 ff			Bei total Einnahmen von Fr. 23 688.50 und total Ausgaben von Fr. 21 052.55 hat das Schwimmbad Rotkreuz einen Gewinn von Fr. 2 635.95 erzielt und war daher auch diese Badesaison selbsttragend. Es sind die folgenden Frequenzen zu verzeichnen:

Einzelbillette	**1974**	**1973**
Erwachsene	6518	7912
Lehrlinge	1397	1309
Kinder	7344	9659

Weiter wurden in der Badesaison 1974 736 (637) Abonnemente und Saisonkarten verkauft.

502.82.3	500.—	1 707.85	Gemäss § 2 Abs. 3 RRB über den Vollzug des Bundesgesetzes über Ordnungsbussen im Strassenverkehr werden von den durch die Kantonspolizei erhobenen Ordnungsbussen 15 % nach Massgabe der Bevölkerungszahl an die Gemeinden verteilt. Erstmals im Rechnungsjahr 1974.
720.30	7 500.—	10 207.90	Der von der Armee übernomme WC Dodge hat sich verteuert, da diverse Revisionsarbeiten vorgenommen werden mussten, bis das Fahrzeug von der Motorfahrzeugkontrolle angenommen wurde. Dementsprechend erhöht sich jedoch auch der Beitrag der Gebäudeversicherung an diese Anschaffung.
720.33.7	1 000.—	5 457.—	Infolge Kanalisationsarbeiten musste die Hauptleitung Reusschachen — OKK bei den Liegenschaften Schreinerei Stuber und Gärtnerei Annen verlegt werden. Dabei bot sich die Gelegenheit, einen neuen Hydranten an diese leistungsfähige Hauptleitung anzuschliessen. Da in diesem Quartier ein Mangel an Hydranten zu verzeichnen ist, wurde nach Rücksprache mit der Gebäudeversicherung dieser notwendige Hydrant neu erstellt.
801.82	8 000.—	18 952.65	Durch den Bau der neuen Zivilschutzanlage ist die Gemeinde bedeutend leistungsfähiger geworden im Bezug auf Unterbringung von Truppen. Dies wirkt sich im Rechnungsjahr 1974 erstmals aus. Entsprechend höher sind demnach auch die Kantonnementsentschädigungen an Dritte. (Konto 810.33.1)

C) Schulwesen

Die Schulkommision hat an 4 (7) Sitzungen ihre Geschäfte erledigt. Der Schülerbestand der Gemeinde setzt sich wie folgt zusammen:

	Rotkreuz		Risch		Holzhäusern		Total	
1. Klasse	48	(47)	11	(13)	7	(9)	66	(83)
2. Klasse	54	(57)	14	(14)	8	(10)	76	(81)
3. Klasse	58	(52)	15	(15)	10	(12)	83	(79)
4. Klasse	49	(48)	13	(7)	12	(8)	74	(63)
5. Klasse	46	(48)	8	(13)	9	(13)	64	(74)
6. Klasse	55	(46)	13	(12)	14	(9)	82	(67)
Hilfsklasse	13	(15)					13	(15)
Abschlussklasse	48	(39)					48	(39)
1. Sekundarklasse	57	(35)					57	(35)
2. Sekundarklasse	38	(23)					38	(23)
3. Sekundarklasse	22	(14)					22	(14)
Total	488	(424)	74	(74)	60	(61)	622	(559)

D) Bauwesen

In insgesamt 15 (9) Sitzungen und Begehungen hat die Baukommission ihre Entschlüsse gefasst. Insbesondere waren die folgenden Geschäfte zu erledigen:

Am 1. 1. 1974 waren pendent	13	(11)	Baugesuche
Eingereicht wurden 1974	33	(30)	Baugesuche
Total	46	(41)	Baugesuche
Bewilligt wurden	38	(28)	Baugesuche
Pendent am 31. 12. 1974	8	(13)	Baugesuche

E) Polizeiwesen

Erteilte Bewilligungen	Polizeistundenverlängerung	138	(98)
	Tanzbewilligung (wovon 8 Jugenddiskothek)	33	(45)
	Tombola und Preisjassen	6	(10)
Bussen	Total	70	(75)
	Davon wegen Überhocken	67	(70)
Kommissionen	Gesundheitskommission	0	(2) Sitzungen
	Friedhofkommission	1	(4) Sitzungen

F) Feuerwehrwesen

Feuerrat: Der Feuerrat hat seine Geschäfte in 3 (5) Sitzungen erledigt

Übungen:

Kader	5	(5)
Mannschaft	5	(5)
Piket	5	(5)
Gasschutz	9	(8)

Brandfälle: 4

Nachbarliche Hilfe: 1

Hochwasser: 0

Ölunfälle: 2

Mannschaft:

Stab	6	(8)	Mann
Kader	20	(18)	Mann
Mannschaft	81	(83)	Mann
Total	107	(109)	Mann

G) Fürsorgewesen

Vormundschaften, Beistandschaften, Beiratschaft	36	(36)	Personen
Die persönliche Betreuung besorgten	24	(23)	Vormünder und Beistände
Zu verwaltendes, vormundschaftliches Vermögen	378 128.—	(413 265.47)	
Pflegekinder	13	(16)	
untergebracht bei	9	(12)	Pflegefamilien

Die Aufsicht der Pflegekinder obliegt in den meisten Fällen dem sozialmedizinischen Dienst.

H) Bilanz

In der Bilanz zeigen die Baukonten der zu tilgenden Aufwendungen nicht die gleichen Zuwachs- und Abgangsraten auf wie die Finanzierungskonten.

Begründung:

	AKTIVEN zu tilgende Aufwendungen		PASSIVEN Baukonto-Korrent	
	Zuwachs	Abgang	Zuwachs	Abgang
Projektierung und Bau Schul-, Turn- und Zivilschutzanlage	1 153 849.35	330 000.—	1 903 849.35	330 000.—
Reiner Bankverkehr:				
Rückzahlung eines kurzfristigen Darlehens			— 1 000 000.—	
Einlage von Grundstückgewinnsteuern 1974			+ 250 000.—	
Effektiver Zuwachs/Abgang	1 153 849.35	330 000.—	1 153 849.35	330 000.—
Umfahrungsstrasse West	468 668.35	717 996.15	618 668.35	717 996.15
Reiner Bankverkehr:				
Rückzug der eingelegten G'stückgewinnst.			— 150 000.—	
Effektiver Zuwachs/Abgang	468 668.35	717 996.15	468 668.35	717 996.15
Küntwilerstrasse	159 260.20	33 489.45	1 159 260.20	33 489.45
Reiner Bankverkehr:				
Rückzahlung eines kurzfristigen Darlehens			— 1 000 000.—	
Effektiver Zuwachs/Abgang	159 260.20	33 489.45	159 260.20	33 489.45

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

über die ordentliche und ausserordentliche Verwaltungsrechnung pro 1974 der Einwohnergemeinde Risch

Über die Prüfung dieser Rechnungen der Einwohnergemeinde Risch erstatten wir folgenden Bericht:

Die ordentliche Verwaltungsrechnung schliesst bei Fr. 6 002 393.25 Ertrag und Aufwand ausgeglichen ab. Bei der Gegenüberstellung der effektiven Einnahmen und Ausgaben (gemäss Darstellung Seite 4 Finanzwesen) ergibt sich ein Nettogewinn von Fr. 1 784 810.50. Er wurde wie folgt verwendet:

Totale Abschreibung Küntwilerstrasse	1 669 690.30
Totale Abschreibung Schützenhausstrasse	64 168.95
Zusätzliche Abschreibung Sarna-Turnhalle	49 288.85
Einlage von Zinsen in Rückstellungen	1 662.40
	1 784 810.50

Die ausserordentliche Verwaltungsrechnung ergibt bei einem Aufwand von Fr. 4 550 091.65 und einem Ertrag von Fr. 1 092 574.10 Mehrausgaben von Fr. 3 457 517.55. Davon wurden bei den zu tilgenden Aufwendungen Fr. 1 587 581.45 aktiviert. Auf den zu tilgenden Aufwendungen wurden total Fr. 1 869 936.10 abgeschrieben, was gegenüber den vorgeschriebenen, gesetzlichen Abschreibungen von Fr. 86 788.– Mehrabschreibungen von Fr. 1 783 148.10 ergibt.

Die reine Verschuldung per 31. Dezember 1974 beträgt Fr. 8 574 740.75, was eine Verschuldungszunahme von Fr. 1 003 157.05 bedeutet.

Zu allen stichprobenweise kontrollierten Posten der ordentlichen Verwaltungsrechnung und der beiden abgerechneten Kredite liegen die entsprechenden Belege vor, und die in der Bilanz aufgeführten Vermögenswerte sind vorhanden und ausgewiesen.

Die Steuerbuchhaltung wurde ebenfalls auf Grund der Buchungsbelege der Kantonalen Datenverarbeitungszentrale für die Jahre 1972 bis 1974 kontrolliert. Der Steuerausstand per 31. Dezember 1974 beläuft sich auf Fr. 805 189.90. Er ist im wesentlichen auf die späte Zustellung der definitiven Steuerrechnungen 1973/74 zurückzuführen.

Auf Grund unserer Prüfung beantragen wir Ihnen:

1. Die Rechnung der Einwohnergemeinde Risch pro 1974 zu genehmigen und dem Rechnungsführer Décharge zu erteilen.
2. Dem Einwohnerrat und dem Personal der Gemeindeverwaltung die treue Pflichterfüllung zu verdanken.

Risch, 25. April 1975

Die Rechnungsprüfungskommission:

Fridolin Haas
Josef Hausherr
Karl Stuber

Konto

Ordentl

1. Allge

101 Einwohner
20 Dienstalter
23 Ruhegehäl
31.1 Druckkoste
und Abstir
31.2 Amtliche P
34 Wahl- und
43 Jungbürge
00 Freier Kre

105 Einwohner
20.1 Gehalt de
20.2 Sitzungsge
20.3 Für ausse
20.4 Kommissio
20.5 Rechnung

110 Kanzlei
20.1 Gehälter
20.2 Aushilfe-G
22 Vergütung
34 Gutachten
38 Spesenve
81.1 Vergütung
81.2 Vergütung
82.1 Kanzleige
82.2 Handände
82.3 Niederlas
82.4 Aufenthal
82.5 Fremdenp
83 Erwerbsa
91 Kant. Beit

120 Bürokoste
30 Anschaffu
31.1 Büromate
31.2 Drucksac
31.3 Buchbind
31.4 Abonnem
33.1 Unterhalt
33.2 Porti und
33.3 Postchec
33.4 Telefon
38 Betreibur
83 Rückverg
91 Kantonsa
Betreibur

130 Betreibur
20 Entschäd
und Stell
31 Büromate

VERWALTUNGS-RECHNUNG

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Ordentlicher Verkehr	**6002393.25**	**6002393.25**	**4 369 895**	**4 202 230**	**4022645.55**	**4022645.55**
	1. Allgemeine Verwaltung	**288 528.65**	**54 077.05**	**281 300**	**54 700**	**278 971.25**	**69 442.70**
101	**Einwohnergemeinde**	**18 404.45**		**15 900**		**15 244.95**	
20	Dienstaltersgeschenk an Personal						
23	Ruhegehälter	252.80		1 500		1 380.—	
31.1	Druckkosten, Gemeindeversammlungen und Abstimmungen	7 665.35		7 000		6 920.30	
31.2	Amtliche Publikationen	200.90		1 000		1 207.85	
34	Wahl- und Abstimmungsbüro	4 015.05		1 800		2 229.90	
43	Jungbürgeraufnahme	1 351.20		1 600		796.15	
00	Freier Kredit des Einwohnerrates	4 919.15		3 000		2 710.75	
105	**Einwohnerrat und Kommissionen**	**34 376.80**		**37 200**		**32 470.05**	
20.1	Gehalt des Einwohnerrates	16 897.60		16 200		14 641.—	
20.2	Sitzungsgelder	9 441.70		12 000		9 313.25	
20.3	Für ausserordentliche Bemühungen	4 050.70		4 500		3 694.30	
20.4	Kommissionen und Spesen	2 071.60		2 500		3 079.10	
20.5	Rechnungsprüfungskommission	1 915.20		2 000		1 742.40	
110	**Kanzlei**	**188 256.25**	**53 605.15**	**191 700**	**54 500**	**169 133.10**	**68 645.30**
20.1	Gehälter der Gemeindefunktionäre	180 208.10		184 000		162 776.10	
20.2	Aushilfe-Gehälter						
22	Vergütung für Einzug Gemeinde-Steuern	6 960.—		5 200		5 472.—	
34	Gutachten und Vernehmlassungen			1 000		650.—	
38	Spesenvergütungen	1 088.15		1 500		235.—	
81.1	Vergütung für Einzug Kantons-Steuern		12.—				
81.2	Vergütung für Einzug Kirchen-Steuern		391.05		100		700.—
82.1	Kanzleigebühren		7 989.50		5 000		6 946.40
82.2	Handänderungsgebühren		31 269.50		40 000		50 524.20
82.3	Niederlassungbewilligungen		1 832.—		900		783.80
82.4	Aufenthaltsbewilligungen		3 411.85		3 000		2 515.60
82.5	Fremdenpolizeigebühren		686.45		700		384.30
83	Erwerbsausfallentschädigung		1 265.80		300		900.—
91	Kant. Beitrag an AHV-Zweigstelle		6 747.—		4 500		5 891.—
120	**Bürokosten**	**31 829.20**	**471.90**	**23 500**	**200**	**50 873.60**	**797.40**
30	Anschaffung von Mobiliar und Maschinen	9 608.20		5 000		32 081.25	
31.1	Büromaterial	5 701.25		4 500		6 306.—	
31.2	Drucksachen	3 022.05		3 000		807.25	
31.3	Buchbinderkosten	637.40		400		281.60	
31.4	Abonnemente, Zeitschriften, Fachliteratur	631.80		400		810.10	
33.1	Unterhalt von Mobiliar und Maschinen	3 140.10		1 500		1 493.40	
33.2	Porti und Frachtspesen	6 355.50		6 000		6 431.05	
33.3	Postcheckspesen	351.70		1 000		430.10	
33.4	Telefon	2 049.—		1 400		1 094.90	
38	Betreibungskosten	332.20		300		1 137.95	
83	Rückvergütung Betreibungskosten und Spesen		471.90		200		260.40
91	Kantonsanteil an Druck- und Betreibungskosten						537.—
130	**Betreibungsamt**	**11 058.70**		**10 100**		**5 954.25**	
20	Entschädigung an Betreibungsbeamten und Stellvertreter	10 938.30		8 700		5 844.25	
31	Büromaterial und Drucksachen	120.40		1 400		110.—	

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
132	**Friedensrichteramt**	**768.—**		**900**		**855.—**	
20	Entschädigung an Friedensrichter und Stellvertreter	768.—		800		665.50	
31	Büromaterial und Drucksachen			100		189.50	
150	**Grundbuchvermessung**	**3 835.25**		**2 000**		**4 440.30**	
00	Aufwand Grundbuchvermessungen	3 835.25		2 000		4 440.30	
	2. Finanzwesen	**3408177.45**	**5171880.05**	**1 810 110**	**3452450**	**1830387.73**	**3278674.-**
201	**Ordentliche Steuern**	**30 585.50**	**2 327 003.20**	**19 000**	**1 734 000**	**20 363.50**	**1 529 235.7**
10	Skonti und Abzüge auf Steuerzahlungen	14 765.45		16 000		11 931.40	
50.1	Verluste auf Steuerausständen	9 731.35		1 000		3 679.90	
50.2	Steuererlasse	6 088.70		2 000		4 752.20	
70.1	Ertrag Einkommenssteuer		1 955 602.80		1 450 000		1 259 849.3
70.2	Ertrag Vermögenssteuer		358 304.40		270 000		256 183.9
70.3	Ertrag Personalsteuern		13 096.—		14 000		13 202.4
202	**Steuerausgleich**	**14 746.80**	**279 311.20**	**15 000**	**250 000**	**14 939.25**	**159 944.5**
41	Zahlung an kant. Steuerausgleich	14 746.80		15 000		14 939.25	
91	Anteil am kant. Steuerausgleich		279 311.20		250 000		159 944.5
203	**Uebrige Steuern**		**1 719 323.15**		**1 205 500**		**1 335 944.2**
70.1	Grundstückgewinnsteuern		1 384 124.15		900 000		1 025 986.5
70.2	Nach- und Strafsteuern				500		
72	Hundesteuer		5 522.—		5 000		1 369.9
76	Erbschafts- und Schenkungssteuern		329 677.—		300 000		308 587.8
210	**Gebühren und Konzessionen**		**71 618.75**		**73 050**		**71 381.8**
76.1	Alkoholpatent-Anteil und Bussen		255.—		250		255.—
76.2	Jagdpatent-Anteil		364.55		300		
80.1	Konzession CKW		68 738.85		70 000		68 657.3
80.2	Div. Konzessionen und Rechte		2 260.35		2 500		2 469.5
220	**Alters- und Hinterlassenenversicherung, Invalidenversicherung, Erwerbsersatzordnung und Familienausgleichskasse (AHV/IV/EO/FAK)**	**241 364.85**	**91 324.80**	**244 200**	**85 900**	**188 260.90**	**72 857.1**
22.1	6,2 % Beitrags-Ablieferung an die AHV	132 991.45		135 000		109 349.90	
22.2	1 % Verwaltungskostenbeitrag	1 361.95		2 000		1 640.25	
22.3	1,5 % Arbeitgeberbeitrag an FAK	22 699.15		22 000		18 224.95	
41.1	Gesetzlicher Beitrag an die Kosten der AHV	54 287.80		55 500		33 385.35	
41.2	Gesetzlicher Beitrag an die Kosten der IV	24 124.50		23 800		22 784.50	
41.3	Gesetzlicher Beitrag an landw. Arbeitnehmer und Bergbauern für Familienzulagen	5 900.—		5 900		2 875.95	
83	3,1 % Arbeitnehmerbeiträge		69 874.80		67 500		57 452.1
81.2	Beitrag des Kantons für Kinderzulagen		21 450.—		18 400		15 405.—
221	**Pensionsversicherung**	**150 379.25**	**73 028.—**	**157 500**	**79 000**	**127 887.85**	**60 157.4**
22.1	Beiträge an die Pensionsversicherung	25 635.75		33 400		33 200.25	
22.2	Beiträge an die Sparversicherung	4 558.05		4 400		3 949.40	
22.3	Beiträge an die Lehrerpensionskasse	119 744.80		119 000		90 399.50	
22.4	2,5 ‰ Verw'kostenbeitr. an Beamt'pens.kasse	440.65		700		338.70	
83.1	Prämienbeiträge der Gemeinde-Angestellten		11 322.85		14 400		10 586.1
83.2	Prämienbeiträge der Lehrerschaft		61 705.15		64 600		49 571.3

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
222	**Andere Versicherungen**	**33 590.—**	**71.70**	**39 710**		**25 999.40**	**3 167.05**
22	Unfallversicherungsprämien	15 300.50		22 000		13 970.—	
35.1	Gebäudeversicherungen	14 921.—		14 000		8 535.70	
35.2	Haftpflichtversicherung	2 414.60		2 600		2 412.30	
35.3	Mobiliar- und Einbruch-Diebstahlversicherung	107.20		110		107.20	
35.4	Feuerversicherung	846.70		1 000		974.20	
91	Prämien-Rückvergütung		71.70				3 167.05
230	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**16 086.75**	**598 308.30**	**7 000**	**17 000**	**20 452.15**	**15 733.75**
33.1	Unterhalt und Reparaturen	14 863.15		6 000		19 518.20	
00	Diverse Aufwände	1 223.60		1 000		933.95	
62.2	Miet- und Pachtzinsen		15 460.—		15 000		15 571.50
01	Diverse Erträge		86.30		2 000		162.25
02	Gewinn aus Liegenschaftsverkauf		582 762.—				
240	**Beiträge**	**31 457.30**		**30 700**		**33 169.30**	
43.1	an Vereine						
	Musikgesellschaft und Musikverein	3 000.—		3 000		3 000.—	
	Männerchor	300.—		300		300.—	
	Turnverein KTV	200.—		200		200.—	
	Turnverein ETV	200.—		200		200.—	
	Jugendlager	1 679.—				1 566.—	
43.3	Vereinsempfänge und Festbeiträge	1 078.30		1 500		2 403.30	
43.4	Wasserversorgung	25 000.—		25 000		25 000.—	
00	Diverse Beiträge			500		500.—	
260	**Passivzinsen**	**435 606.50**		**435 200**		**319 274.10**	
10.1	Verzinsung von andern Darlehen	59 823.65		75 000		80 891.10	
10.3	Zinsen, Kommissionen und Spesen für Bank-Konto-Korrent	7 928.55		35 000		9 143.—	
11.1	Zinsen auf feste Schulden	367 854.30		325 000		229 240.—	
261	**Aktivzinsen**	**1 662.40**	**11 890.95**	**2 000**	**8 000**	**1 542.75**	**30 252.30**
51.1	Einlage von Zinsen in Rückstellungen	1 662.40		2 000		1 542.75	
60.1	Zinsertrag auf eigenen Wertschriften		6 011.90		6 500		6 492.25
60.2	Zinsertrag auf Wertschriften von Rückst.		4 026.—		500		17 348.45
60.4	Zinsen für Bank-Kontokorrent		1 853.05		1 000		6 411.60
60.5	Verzugszinsen						
270	**Abschreibungen**	**1 869 936.10**		**60 000**		**378 498.53**	
50.1	Abschreibungen auf dem Finanzvermögen						
50.2	Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen						
50.3	Abschreibungen auf zu tilgende Aufwendungen	1 869 936.10		60 000		378 498.53	
271	**Rückstellungen und Reserven**	**582 762.—**		**800 000**		**700 000.—**	
51.1	Einlagen in Rückstellungen	582 762.—		800 000		700 000.—	
57.1	Entnahmen aus Rückstellungen						
	3. Schulwesen	**1637102.25**	**584492.50**	**1 604 700**	**517 450**	**1329765.62**	**463422.—**
301	**Schulverwaltung**	**13 772.20**		**16 000**		**15 492.80**	
20.1	Gehalt Schulrat	4 410.25		4 000		3 848.40	
20.2	Schulbesuche	1 024.10		2 000		1 226.10	
20.3	Präfektur	2 793.—		2 800		2 892.—	
20.4	Lehrmittelverwalter	1 256.80		1 200		1 089.—	
20.5	Kommission	998.95		800		1 639.35	
30	Lehrerbibliothek	729.95		700		331.95	
31.1	Drucksachen und Inserate	1 328.45		3 000		3 255.60	
00	Diverse Aufwände	1 230.70		1 500		1 210.40	
31.5	Vergabungen						

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
310	**Primarschule**	**994 749.55**	**405 676.90**	**926 100**	**358 500**	**814 784.32**	**330 826.10**
20	Besoldungen Primarlehrer	944 996.—		887 000		784 975.40	
31	Lehrmittel und Schulmaterialien	18 410.75		17 000		12 026.35	
32	Anschauungsmaterial	9 186.70		9 000		4 496.87	
33	Handfertigkeitsmaterial	11 932.—		11 000		8 137.50	
38	Lehrer-Fortbildungskurse	6 124.10		2 000		2 299.20	
43	Beitrag für auswärtigen Schulbesuch	4 100.—				2 849.—	
00	Uebriger Aufwand			100			
82	Schulgeld von auswärtigen Schülern		9 568.—				
83.2	Erwerbsausfall-Entschädigungen		3 210.80		1 000		164.50
90	Bundesbeitrag an Primarschule		1 500.—		1 500		1 408.65
91	Kantonsbeitrag (Lehrerbesoldungen)		389 158.40		355 000		327 733.80
91.1	Kantonsbeitrag an Lehrerfortbildungskurse		2 239.70		1 000		1 518.95
91.2	Versicherungsleistungen						
320	**Sekundarschule**	**205 448.20**	**108 283.60**	**201 400**	**105 150**	**145 545.70**	**79 275.35**
20	Besoldungen Sekundarlehrer	194 423.15		189 000		142 991.90	
31	Lehrmittel und Schulmaterialien	4 382.65		5 500		2 065.60	
32	Anschauungsmaterial	3 066.40		2 700		433.65	
33	Handfertigkeitsmaterial	3 576.—		3 600		54.55	
38	Lehrer-Fortbildungskurse			500			
00	Uebriger Aufwand			100			
82	Schulgeld von auswärtigen Schülern		1 442.—		900		1 722.—
83.2	Erwerbsausfall-Entschädigungen		106 841.60		104 800		77 553.35
91	Kantonsbeitrag (Lehrerbesoldungen)				250		
91.1	Kantonsbeitrag an Lehrerfortbildungskurse						
330	**Hauswirtschaftliche Fortbildungsschule**	**8 258.30**	**4 738.40**	**8 600**	**3 800**	**2 390.75**	**3 459.40**
20	Gehalt Lehrkräfte	6 578.—		7 500		100.—	
31	Lehrmittel und Schulmaterial	1 680.30		1 100		2 290.75	
90	Bundesbeitrag		895.—		1 300		2 091.10
91	Kantonsbeitrag		3 843.40		2 500		1 368.30
332	**Berufsschulen**	**23 031.—**		**14 600**		**19 005.60**	
38	Reisebeiträge an Gewerbeschüler			100			
41	Gesetzlicher Beitrag an Gewerbeschule	20 066.20		11 000		15 201.90	
43	Beitrag an kaufmännische Berufsschule	2 964.80		3 500		3 803.70	
333	**Spezialschule**	**8 872.—**		**7 000**		**3 778.—**	
43	Beiträge an Spezialschule	8 872.—		7 000		3 778.—	
334	**Kindergarten**	**84 050.—**		**80 000**		**71 100.—**	
43	Beitrag an Kindergarten	84 050.—		80 000		71 100.—	
93	Vergabungen						
335	**Stipendien**	**16 555.—**		**17 500**		**4 867.50**	
41	Beitrag an Kant. Stipendienfonds	16 555.—		17 500		4 867.50	
350	**Schülerfürsorge**	**32 168.50**	**1 165.25**	**28 000**	**2 200**	**22 928.25**	**626.—**
30	Schülerbibliothek	5 000.—		5 000		5 021.80	
31	Schulpsychologischer Dienst	3 683.80		1 500		1 586.95	
34	Schularzt	1 761.75		2 700		1 446.70	
35	Schüler-Unfallversicherung	10 461.10		6 000		10 461.10	
37.2	Schirmbildaktion	2 338.65		2 000			
38.1	Schulreisen	1 695.—		1 800			
38.2	Schullager / Sportwoche	7 228.20		9 000		4 411.70	
93	Schulreisen-Vergabungen						

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
91.2	Kantonsbeitrag an Schularzt		1 165.25		1 200		626.—
91.3	Kantonsbeitrag an Schirmbildaktion				1 000		
352	**Schulzahnpflege**	**31 830.60**	**38 300.75**	**37 000**	**24 000**	**46 023.60**	**24 310.75**
34	Schulzahnarzt	208.—		1 000		194.—	
37	Behandlungskosten	31 004.—		36 000		45 829.60	
38	Beiträge an Kant. Schulzahnpflegedienst	618.60					
83	Kostenanteile der Eltern		23 743.25		12 000		14 947.70
91	Kantonsbeitrag an Schulzahnpflege		14 557.50		12 000		9 363.05
380	**Schulhäuser**	**193 085.75**	**22 604.20**	**237 500**	**18 800**	**164 139.35**	**18 485.40**
20	Abwartsbesoldungen	67 562.—		66 500		54 023.90	
20.1	Aushilfen	7 938.30		6 000		8 128.60	
32.1	Heizkosten	45 844.55		95 000		38 194.40	
32.2	Licht, Kraft, Wasser	15 945.10		25 000		17 051.25	
32.3	Reinigungsmaterial und Putzgeräte	5 979.60		9 000		5 628.—	
33.1	Telephon-Taxen	589.05		1 000		533.40	
33.2	Unterhalt und Reparaturen, Gebäude	42 679.95		30 000		37 331.20	
33.3	Unterhalt und Reparaturen, Plätze und Anlagen	6 292.50		4 500		3 248.60	
00	Diverse Aufwände	254.70		500			
62	Mietzinseinnahmen		22 604.20		18 800		18 485.40
82	Vergütungen für Benützung durch Dritte						
83	Erwerbsausfallentschädigung						
01	Diverse Erträge						
91	Kantonsbeiträge						
390	**Mobiliar**	**25 281.15**	**3 723.40**	**31 000**	**5 000**	**19 709.75**	**6 439.—**
30	Anschaffung von Mobiliar und Einrichtungen	23 277.30		25 000		18 755.55	
33	Unterhalt und Reparaturen von Mobiliar	2 003.85		6 000		954.20	
91	Kantonsbeitrag		3 723.40		5 000		6 439.—
	4. Bau- und Strassenwesen	**316 682.85**	**105 641.75**	**336 410**	**110 000**	**300 245.10**	**123 589.15**
401	**Bauverwaltung**	**57 697.35**	**7 532.80**	**57 300**	**14 200**	**60 654.—**	**20 375.75**
20	Kommissionen	13 271.10		15 000		10 856.20	
31	Drucksachen und Büromaterial	1 551.70		300		52.—	
33.1	Katasterpläne und Plankopien, Vermessungen	958.—		1 000		3 062.—	
33.2	Leitungskataster	1 000.—		1 000		5 000.—	
33.3	Baulinien- und Strassenbaupläne	14 825.—		15 000		6 805.—	
34.1	Projektierung von gemeindlichen Bauvorhaben	1 645.45		1 000		10 000.—	
34.2	Ortsplanung	21 715.25		20 000		20 802.80	
34.3	Baukontrollen	1 999.75		4 000		4 076.—	
00	Diverse Aufwände	731.10					
82	Baubewilligungsgebühren		6 252.50		10 000		16 484.55
82.1	Baukontrollen		1 246.50		4 000		3 755.20
01	Diverse Erträge		33.80		200		136.—
405	**Personalaufwand**	**35 618.40**		**55 000**		**30 913.55**	
20	Besoldung Gemeindeangestellter	35 618.40		55 000		30 913.55	
409	**Magazin**	**9 842.40**	**1 000.—**	**7 500**		**7 507.40**	
30	Anschaffung von Geräten und Maschinen	636.60		600		568.20	
30.1	Signalisationen			300		1 000.—	
33	Unterhalt und Betrieb	5 605.80		3 000		2 339.20	
34	Entschädigung für Fahrzeuge	3 600.—		3 600		3 600.—	
32	Strassenreinigungsmaschine, Arbeiten für Dritte		1 000.—				

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
410	**Gemeindestrassen**	**24 251.10**	**20 000.—**	**25 000**	**20 000**	**24 839.55**	**20 000**
32	Materialien	4 251.10		5 000		4 839.55	
50	Zuweisung des Zinsbeitrages an ausserordentl. Rechnung Umfahrungsstrasse West	20 000.—		20 000		20 000.—	
91	Kantonsbeitrag an Zinsaufwand für Umfahrungsstrasse West		20 000.—		20 000		20 000
415	**Nachbarschaftsstrassen**	**7 658.65**		**6 000**		**3 728.45**	**697.50**
32	Materialien	7 658.65		6 000		3 728.45	
84	Kiesfuhrentschädigung						697.50
429	**Strassen-Neu und -Ausbauten**	**1 000.35**		**1 000**		**9 670.95**	
32	Materialien	1 000.35		1 000		9 670.95	
430	**Staubbekämpfung**	**499.80**		**400**		**426.40**	
33	Aufwand für Besprengung	499.80		400		426.40	
431	**Winterdienst**	**2 828.50**		**6 000**		**5 050.80**	
33	Pfaden, Schneeräumen und Sanden	2 828.50		6 000		5 050.80	
440	**Strassenbeleuchtung**	**44 956.85**		**46 300**		**18 572.90**	
33.1	Unterhalt	579.60		300		875.80	
33.2	Stromkosten für Strassenbeleuchtung	13 610.55		14 000		9 950.70	
33.3	Stromkosten für Signalanlage	1 726.55		2 000		1 348.85	
33.4	Neuerstellungen	29 040.15		30 000		6 397.55	
445	**Wasserversorgung**	**15 000.—**		**15 000**		**28 000.—**	
33.1	Beitrag an Ausbau Leitungsnetz	15 000.—		15 000		28 000.—	
450	**Kanalisationen und Kläranlage**	**2 300.—**		**3 500**		**2 537.—**	
33.1	Unterhaltsarbeiten für Dritte	2 300.—		2 500		2 537.—	
33.2	Erweiterungen und Neuanlagen, Projektierungen			1 000			
82	Anschlussgebühren						
461	**Gemeindehaus**	**11 679.15**	**3 870.—**	**15 000**	**3 800**	**13 949.90**	**3 587.70**
20	Abwartsbesoldung	3 990.—		4 000		3 628.—	
32.1	Heizkosten	2 850.—		5 000		3 100.—	
32.2	Licht, Kraft, Wasser	1 139.60		1 000		514.—	
33	Unterhalt	3 699.55		5 000		6 707.90	
00	Diverse Aufwände						
62	Mietzins		3 870.—		3 800		3 587.70
462	**Feuerweiher**						
33	Unterhalt und Reparaturen						
463	**Schwimmbad Rotkreuz**	**21 052.55**	**23 688.50**	**20 000**	**25 000**	**25 275.90**	**27 116.80**
20	Badmeister	8 457.10		9 000		9 074.20	
32	Materialien für Unterhalt und Betrieb	12 595.45		11 000		16 201.70	
33	Weiterausbau						
62	Kiosk		500.—				500.—
86	Eintrittsgelder		23 188.50		25 000		26 616.80

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
464	**Badanstalt Zweiern**	**1 087.50**		**1 410**		**957.—**	
20	Aufsicht	977.50		800		847.—	
33	Unterhalt			500			
34	Pachtzinsen	110.—		110		110.—	
465	**Sportanlagen**	**5 540.85**		**6 000**		**1 414.80**	
30	Kommissionen	906.50				1 367.30	
32	Unterhalt	4 634.35		6 000		47.50	
466	**Schiffssteg**	**613.50**		**1 000**			
33	Unterhalt	613.50		1 000			
480	**Kehrichtabfuhr**	**75 055.90**	**49 550.45**	**70 000**	**47 000**	**66 746.50**	**51 811.40**
33.1	Fuhren	71 021.—		65 000		65 695.—	
33.2	Unterhalt, Kehrichtplatz					1 022.—	
41	Beitrag an Kanton für zentrale Kehrichtdeponie	4 034.90		5 000		29.50	
82	Kehrichtabfuhrgebühren		49 550.45		47 000		51 811.40
	5. Polizeiwesen	**127 209.95**	**6 444.75**	**129 500**	**3 430**	**91 785.45**	**5 500.60**
501	**Polizeiamt**	**866.80**		**1 300**		**850.40**	
33.1	Aufwand des Polizeiamtes	161.70		600		151.80	
33.2	Aufwand des Polizeipostens	705.10		700		698.60	
502	**Erträge aus Taxen und Bussen**		**3 486.85**		**2 030**		**1 816.—**
82.1	Visums-Taxen		92.—		30		26.—
82.2	Bewilligungen		1 687.—		1 500		1 237.—
82.3	Bussen		1 707.85		500		553.—
503	**Polizeiaufgaben**	**7 106.30**		**7 500**		**6 867.50**	
34.1	Entschädigung an Kantonspolizei	6 978.20		7 500		6 867.50	
00	Diverse Aufwände	128.10					
540	**Gesundheitswesen**	**101 670.15**	**707.90**	**104 700**	**400**	**75 943.60**	**44.60**
20	Gesundheitskommission	208.50		500		447.60	
33.1	Lebensmittel- und Eichkontrollen	445.90		300		169.40	
33.2	Desinfektionen			500		152.80	
33.4	Kadaversammelstelle	1 290.75		800		11 985.—	
34	Fleischschau	453.—		700		557.—	
37.1	Hebammen-Wartgeld	318.—		500		379.40	
37.2	Epidemien, Seuchen, Impfungen	927.—		1 000		1 540.—	
37.3	Kosten bei Notfällen			500			
41	Beitrag an kant. Krankenautodienst	2 501.—		3 300		1 276.50	
41.1	Gesetzlicher Beitrag an Spitaldefizit	95 526.—		96 600		59 435.90	
90	Bundes- und Kantonsbeiträge		707.90		400		44.60
545	**Friedhofwesen**	**17 566.70**	**2 250.—**	**16 000**	**1 000**	**8 123.95**	**3 640.—**
20	Kommissionen	307.20		300		1 026.—	
20.1	Löhne	2 958.90		2 500		2 804.10	
32.1	Materialien für Friedhofunterhalt	7 820.90		7 500		2 519.55	
33.1	Unterhalt und Reinigung Leichenhalle	1 319.70		1 500		22.50	
33.2	Leichentransport	1 606.—		1 200		275.—	
34	Beerdigungskosten	3 554.—		3 000		1 476.80	
00	Diverse Aufwände						
80	Gräbertaxen		2 000.—		1 000		3 000.—
01	Diverse Erträge		250.—				640.—

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	6. Volkswirtschaft	**7 627.60**	**883.40**	**6 525**	**700**	**6 134.55**	**8 782.–**
601	**Landwirtschaftswesen**	**607.75**		**1 000**	**100**	**2 284.90**	**8 065.50**
34.1	Landwirtschaftliche und übrige Erhebungen	107.75		200		619.50	
34.2	Ackerbaustelle			300		163.40	
38	Schädlingsbekämpfung						
43.1	Subvention für Stallsanierungen						
43.2	Beitrag an Viehzuchtgenossenschaft	500.—		500		500.—	
43.3	Beitrag an Melioration					1 002.—	
91.1	Kantonsbeitrag an Ackerbaustelle				100		49.–
91.2	Kantonsbeitrag an landwirtschaftliche und übrige Erhebungen						377.50
91.3	Rückerstattungen von Meliorationsbeiträgen						7 639.–
620	**Gewerbe- und Marktwesen**	**167.—**	**883.40**	**200**	**400**	**160.90**	**340.–**
33	Jahrmarktkosten	167.—		200		140.90	
00	Diverse Aufwände					20.—	
82	Stand- und Marktgebühren		883.40		400		340.–
660	**Aktionen**			**200**	**200**	**261.50**	**376.50**
32	Ankäufe			200		261.50	
84	Verkäufe				200		376.50
670	**Verkehrswesen**	**6 852.85**		**5 125**		**3 427.25**	
43	Beiträge für Touristik und Fremdenverkehr						
	Schiffahrtsgesellschaft für den Zugersee	900.—		900		450.—	
	ZVB, Deckung Verkehrsdefizit	1 821.—		1 450		1 064.20	
	Verkehrs- und Verschönerungsverein	450.—		450		300.—	
	Anpflanzungen	3 410.80		2 000		1 438.50	
	Heimatschutz	30.—		25		25.—	
	Stromkosten für Anleuchtung Kirche Risch	241.05		300		149.55	
	7. Feuerwehrwesen	**44 890.45**	**25 843.60**	**35 800**	**21 300**	**50 350.15**	**22 968.45**
701	**Verwaltung**	**4 091.35**		**3 900**		**3 480.90**	
20.1	Gehälter und Sitzungen Feuerrat	2 702.35		2 700		2 704.40	
20.2	Kommissionen	559.45		800		333.30	
31	Drucksachen	264.10		200		225.—	
00	Diverse Aufwände	565.45		200		218.20	
710	**Feuerschau**	**3 575.70**	**1 724.80**	**3 300**	**1 600**	**3 884.70**	**1 844.45**
34	Feuerschau	3 575.70		3 300		3 884.70	
91	Kantonsbeitrag an Feuerschau		1 724.80		1 600		1 844.45
720	**Depots und Löscheinrichtungen**	**25 807.80**	**6 115.95**	**17 250**	**4 000**	**28 345.30**	**6 356.85**
30	Anschaffung Geräte und Mobiliar	10 207.90		7 500		6 077.40	
33.1	Unterhalt Geräte und Mobiliar	1 100.30		300		1 101.90	
33.2	Unterhalt Motorspritze			300			
33.3	Reinigung und Unterhalt Feuerweiher	433.—		1 000		1 004.—	
33.4	Unterhalt und Neueinrichtung der Depots	2 567.25		1 000		1 350.—	
33.5	Beleuchtung und Heizung Depots	1 040.40		1 500		567.—	
33.6	Hydrantenkontrolle	440.20		800		343.60	
33.7	Hydrantenreparaturen	5 457.—		1 000		12 504.15	
33.8	Schlauchtrocknungsanlage, Betrieb			200			
33,9	Unterhalt und Betrieb Fahrzeuge	1 660.05		1 000		2 219.85	
34	Vergütung an Materialverwalter	2 566.60		2 500		2 935.40	
34.1	Depotverwalter	335.10		150		242.—	
62	Mietzinseinnahmen		1 478.—		1 300		1 321.70
83	Schlauchtrocknungsanlage, Rückerstatt. Dritter		992.60		500		1 063.–

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
91.1	Kantonsbeitrag an Anschaffungen		3 645.35				1 535.10
91.2	Kantonsbeitrag an Depots und Löscheinrichtungen				2 200		2 437.05
730	**Feuerwehrdienst**	**11 415.60**	**18 002.85**	**11 350**	**15 700**	**14 639.25**	**14 767.15**
30	Anschaffungen Uniformen, Helme etc.	429.—		500		2 848.40	
32	Verbrauchsmaterial (Benzin, Oel etc.)			200			
33.2	Abonnement Feueralarm	451.80		700		673.70	
33.3	Alarmstelle	140.—		150		140.—	
34.1	Uebungen, Sold	8 387.90		8 000		7 023.25	
34.2	Brandwachen, aktiver Einsatz					1 288.15	
35	Versicherung der Mannschaft	654.—		800		578.50	
38	Feuerwehrkurse	877.50		400		1 495.—	
43	Beitrag an kant. Feuerwehrverband	216.60		200		208.75	
00	Versch. Aufwände	258.80		400		383.50	
72	Feuerwehrsteuer		17 824.25		15 500		14 066.75
82	Feuerwehrbussen		178.60		200		170.40
01	Verschiedene Erträge						530.—
	8. Militärwesen	**99 195.75**	**19 762.10**	**114 150**	**8 500**	**54 563.75**	**9 849.—**
801	**Einquartierungen**	**7 322.50**	**18 952.65**	**5 100**	**8 000**	**5 324.55**	**9 849.—**
20	Kommissionen	752.—		500		237.40	
32	Kantonnementseinrichtungen	350.45		400		432.85	
33.1	Kantonnementsentschädigungen an Dritte	6 156.30		4 000		4 640.70	
33.2	Pferdestellungen	63.75		200		13.60	
82	Entschädigung der Truppe		18 952.65		8 000		9 849.—
820	**Zivilschutz**	**72 071.65**		**76 400**		**49 239.20**	
20	Kommissionen	1 545.20		700		1 235.10	
33.1	Gesetzl. Beitrag an private Luftschutzräume	46 978.90		46 000		31 455.—	
33.2	Gesetzl. Beitrag an Spitalbau Baar	10 000.—		10 000		7 520.15	
34	Funktionsentschädigungen	3 540.05		6 000		3 432.80	
35	Unfallversicherung						
38	Ausbildungskurse	3 354.90		3 500		4 960.45	
30	Anschaffungen	6 619.10		9 000		350.10	
31	Drucksachen			200		16.—	
00	Diverse Aufwände	33.50		1 000		269.60	
90	Bundes- und Kantonsbeiträge						
880	**Zivilschutzanlagen**	**7 069.60**	**809.45**	**15 650**	**500**		
20	Abwartsbesoldungen	377.70		2 000			
20.1	Aushilfen			200			
32.1	Heizkosten	6 300.—		10 000			
32.2	Licht, Kraft, Wasser	165.—		2 500			
32.3	Reinigungsmaterial und Putzgeräte	166.—		800			
33.2	Unterhalt und Reparaturen Gebäude	60.90		50			
00	Diverse Aufwände			100			
62	Mietzinseinnahmen		200.—		500		
82	Vergütung für Benützung durch Dritte						
83	Vergütung für Geschirrbenützung		609.45				
01	Diverse Erträge						
91	Kantonsbeiträge						
890	**Mobiliar — Zivilschutzanlagen**	**12 732.—**		**17 000**			
30	Anschaffung von Tellern, Bestecken, Kochgeschirr	12 658.—		17 000			
33	Unterhalt und Reparaturen von Mobiliar	74.—					
91	Kantonsbeitrag						
83	Rückerstattungen von Privaten						

Konto		Rechnung 1974		Voranschlag 1974		Rechnung 1973	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	9. Fürsorgewesen	**72 978.30**	**33 368.05**	**76 400**	**33 700**	**80 441.95**	**40 417.6**
901	**Waisen- und Fürsorgeamt**	**3 621.30**		**5 000**	**200**	**6 473.70**	**142.**
20	Kommissionen	3 621.30		4 500		3 103.40	
37.1	Unterstützung ausser Konkordat			500		3 370.30	
00	Diverse Aufwände						
83	Rückerstattung von Unterstützungsbeiträgen				200		142.8
905	**Konkordat über die wohnörtliche Unterstützung**	**28 604.40**	**33 368.05**	**35 000**	**33 500**	**38 701.35**	**40 275.**
37	Unterstützungen	28 604.40		35 000		38 701.35	
83	Rückerstattungen von Privaten		11 999.95		8 500		8 400.–
91	Kostenanteil des Kantons Zug						
93	Kostenanteil der Heimatkantone		21 368.10		25 000		31 875.1
910	**Alters- und Hinterlassenenbeihilfe**	**25 189.10**		**18 000**		**18 976.40**	
37	Ergänzungsleistungen	25 189.10		18 000		18 976.40	
915	**Wohnungsfürsorge**	**5 123.50**		**6 000**		**7 062.50**	
43	Kapitalzinsbeiträge an sozialer Wohnungsbau	5 123.50		6 000		7 062.50	
920	**Sozialfürsorge**	**10 440.—**		**12 400**		**9 228.—**	
43.1	Beitrag an Krankenpflegeverein	5 000.—		5 000		4 000.—	
43.2	Beitrag an protest. Krankenpflegeverein	200.—		200		200.—	
43.3	Beitrag an Krankenkassenverbände	500.—		500		500.—	
43.4	Beitrag an Mütterberatungsstelle	1 750.—		1 750		1 750.—	
43.5	Beitrag an Samariterverein	500.—		500		500.—	
43.6	Beitrag an Seerettungsdienst Ennetsee	400.—		400		400.—	
43.7	Verein für Betreuung der ausl. Arbeitskräfte	400.—		400		400.—	
43.8	Beitrag für Altersnachmittage	500.—		500		500.—	
43.9	Beiträge an soz. Institutionen	490.—		650		550.—	
00	Freier Unterstützungsbeitrag	700.—		2 500		428.—	

Zusammenstellung

Verwaltungsrechnung der Einwohnergemeinde Risch						
Ordentlicher Verkehr						
1. Allgemeine Verwaltung	288 528.65	54 077.05	281 300	54 700	278 971.25	69 442.7
2. Finanzwesen	3 408 177.45	5 171 880.05	1 810 110	3 452 450	1 830 387.73	3 278 674.–
3. Schulwesen	1 637 102.25	584 492.50	1 604 700	517 450	1 329 765.62	463 422.–
4. Bau- und Strassenwesen	316 682.85	105 641.75	336 410	110 000	300 245.10	123 589.1
5. Polizeiwesen	127 209.95	6 444.75	129 500	3 430	91 785.45	5 500.6
6. Volkswirtschaft	7 627.60	883.40	6 525	700	6 134.55	8 782.–
7. Feuerwehrwesen	44 890.45	25 843.60	35 800	21 300	50 350.15	22 968.4
8. Militärwesen	99 195.75	19 762.10	114 150	8 500	54 563.75	9 849.–
9. Fürsorgewesen	72 978.30	33 368.05	76 400	33 700	80 441.95	40 417.6
			4 394 895	4 202 230		
Mutmassliche Mehrausgaben laut bereinigtem Voranschlag				192 665		
	6 002 393.25	6 002 393.25	4 394 895	4 394 895	4 022 645.55	4 022 645.5

AUSSERORDENTLICHE VERWALTUNGSRECHNUNG

Bewilligter Kredit gemäss Gemeindebeschluss		Art der Aufwendung	Rechnung 1974		Kreditnachweis per 31. Dezember 1974	
			Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Datum	Betrag					
		1. Abgerechnete Kredite				
26. 1. 64 29. 6. 70	15 000.— 1 385 000.—	Projektierung und Bau Küntwilersrasse	159 260.20	33 489.45	1 778 438.90	65 936.60
5. 7. 72	65 000.—	Zufahrtstrasse Schützenhaus	29 568.30		64 168.95	
			188 828.50	33 489.45		
		2. Noch nicht abgerechnete Kredite				
28. 10. 68 1. 2. 72 20. 11. 72 20. 11. 72 28. 6. 74	126 000.— 35 100.— 495 000.— 2 000 000.— 5 825 750.—	Kanalisation	2 097 063.75		3 335 891.30	12 219.65
28. 10. 68	66 000.—	Personenunterführung beim Lindenplatz	4 731.65	2 298.95	73 773.95	2 298.95
28. 10. 68	53 000.—	Signal- und Beleuchtungsanlage Kreuzung Berchtwilerstrasse	5 238.60		81 517.85	
28. 1. 68	764 800.—	Umfahrung West	468 668.35	717 996.15	5 004 825.75	3 646 000.—
2. 5. 67 1. 2. 71	82 000.— 3 690 000.—	Projekt. u. Bau Schul-, Turn- u. Zivilschutzanlage	1 153 849.35	330 000.—	6 305 115.10	1 904 427.50
28. 6. 71	40 000.—	Oberflächenbelag Berchtwilerstrasse				
28. 6. 71	111 500.—	Erweiterung Plegihofstrasse			111 500.—	
28. 6. 71	115 000.—	Aufweitung der Kreuzung Chamerstr.-Forrenstr.				
5. 7. 72	400 000.—	Ausbau der Bahnhofanlagen			100 000.—	
30. 1. 73	155 000.—	Teilausbau Berchtwilerstrasse	65 776.85		81 200.65	
		Renovation Schulhaus 1	475 934.60		475 934.60	
		Turn- und Pausenplatz Holzhäusern	50 000.—	8 789.55	50 000.—	8 789.55
		Renovation Friedhofmauer Risch	40 000.—		40 000.—	
			4 361 263.15	1 059 084.65		
		3. Zusammenstellung				
		Abgerechnete Kredite	188 828.50	33 489.45		
		Noch nicht abgerechnete Kredite	4 361 263.15	1 059 084.65		
		Total	4 550 091.65	1 092 574.10		
		Mehraufwand		3 457 517.55		
			4 550 091.65	4 550 091.65		
		4. Übertrag der noch nicht abgerechneten Kredite	4 361 263.15	1 059 084.65		
		auf Bilanzkonten der zu tilgenden Aufwendungen				
		Konto 41.4.29	330 000.—	1 153 849.35		
		Konto 41.4.31		475 934.60		
		Konto 42.4.20	717 996.15	468 668.35		
		Konto 42.4.24	2 298.95	4 731.65		
		Konto 42.4.25		5 238.60		
		Konto 42.4.26		2 097 063.75		
		Konto 42.4.32		65 776.85		
		Konto 42.4.35		40 000.—		
		Konto 42.4.36	8 789.55	50 000.—		
			5 420 347.80	5 420 347.80		

ZU TILGENDE AUFWENDUNGEN

Übersicht über den Stand der Abschreibungen per 31. Dezember 1974 (Abschreibungstabelle)

Entstehungs-Jahr	Art der Aufwendung	Brutto-Aufwand	Netto-Aufwand	Gesetzliche Abschreibungsquote	Bilanzwert 31. 12. 73	Veränderungen im Jahre 1974			Bilanzwert 31. 12. 74
						Zuwachs	Abgang	Abschreibung	
				2 ½ %					
	1. Hochbauten								
1959	Schulhaus Rotkreuz 3	963 774.50	687 879.20	17 197.—	213 807.55			17 197.—	196 610.55
1964	Schulhaus Rotkreuz 2	1 187 034.—	850 349.30	21 259.—	601 948.62			21 259.—	580 689.62
1968	Sarna-Turnhalle	313 907.05	220 811.75	5 520.—	131 009.40			54 808.85	76 200.55
1970*	Projektierung und Bau Schul- Turn- und Zivilschutzanlage .	6 305 115.10	4 400 687.60		3 576 838.25	1 153 849.35	330 000.—		4 400 687.60
1972*	Ausbau der Bahnhofanlage	100 000.—	100 000.—		100 000.—				100 000.—
1973*	Renovation Schulhaus Rotkreuz 1 . .	475 934.60	475 934.60			475 934.60			475 934.60
	2. Tiefbauten								
1968/69	Umfahrungsstrasse West . . .	5 004 825.75	1 358 825.75		1 608 153.55	468 668.35	717 996.15		1 358 825.75
1969	Personenunterführung Lindenplatz . .	73 773.95	71 475.—		69 042.30	4 731.65	2 298.95		71 475.—
1969	Signal- und Beleuchtungsanlage Kreuzung Berchtwilerstrasse	81 517.85	81 517.85		76 279.25	5 238.60			81 517.85
1970	Projektierung und Bau Küntwilerstrasse .	1 778 438.90	1 712 502.30	42 812.—	1 586 731.55	159 260.20	33 489.45	1 712 502.30	
1970 ff*	Kanalisation	3 335 891.30	3 323 671.65		1 226 607.90	2 097 063.75			3 323 671.65
1972	Zufahrtstrasse Schützenhaus . . .	64 168.95	64 168.95		34 600.65	29 568.30		64 168.95	
1972*	Plegihofstrasse	111 500.—	111 500.—		111 500.—				111 500.—
1973*	Teilausbau Berchtwilerstrasse . .	81 200.65	81 200.65		15 423.80	65 776.85			81 200.65
1972*	Renovation Friedhofmauer Risch . .	40 000.—	40 000.—			40 000.—			40 000.—
1974*	Turn- und Pausenplatz Holzhäusern . .	50 000.—	41 210.45			50 000.—	8 789.55		41 210.45
		19 967 082.60	13 621 735.05	86 788.—	9 351 942.82	4 550 091.65	1 092 574.10	1 869 936.10	10 939 524.27

*Noch nicht abgerechnete Kredite

2
1

AKTIV

Finanz

11 **Flüssige M**

111 Kasse

112 Postc

113 Bank-

114 Bank-

115 Bank-

116 Bank-

12 **Wertschrift**

121 Rück

122 Rück

123 Rück

124 Rück

125 Rück

127 Rück

128 Rück

129 Rück

130 Rück

13 **Forderung**

131 Steue

132 Diver

133 Rech

134 Darle

135 Darle

15 **Entbehrlic**

151 Stück

378 n

152 Stück

5083

153 Trott

2950

154 Liege

155 Liege

156 Liege

157 Liege

158 Stück

159 Liege

GBP

160 Stück

161 Liege

162 Liege

163 Liege

164 Liege

Ve

21 **Mobilien u**

Versich

BILANZ per 31. Dezember 1974

		Bestand 31. 12. 74	+	—	Bestand 31. 12. 73
	AKTIVEN	**18574223.28**			**15443684.53**
	Finanzvermögen	**7 634 699.01**			**6 091 741.71**
11	**Flüssige Mittel**	**40 507.15**			**47 480.80**
111	Kasse	1 379.70	411.38		968.32
112	Postcheck	4 553.05		21 401.38	25 954.43
113	Bank-Kontokorrent / ZKB				
114	Bank-Kontokorrent / SKA	34 006.20	34 006.20		
115	Bank-Kontokorrent / SBV			1 574.—	1 574.—
116	Bank-Kontokorrent / Darlehenskasse Rotkreuz	568.20		18 415.85	18 984.05
12	**Wertschriften**	**162 489.55**			**160 827.15**
121	Rückstellung für Schule	60 864.70	59.60		60 805.10
122	Rückstellung für Strassen	18 872.—	176.90		18 695.10
123	Rückstellung für Polizei	8 187.85	8.—		8 179.85
124	Rückstellung für Grundbuchvermessung	2 255.35	37.85		2 217.50
125	Rückstellung für Schulreisen	19 329.65	40.05		19 289.60
127	Rückstellung für Feuerwehr	1 286.—	38.75		1 247.25
128	Rückstellung für Unterhalt der Friedhöfe	49 538.60	1 251.40		48 287.20
129	Rückstellung freie	500.—			500.—
130	Rückstellung für Kindergartenbau	1 655.40	49.85		1 605.55
13	**Forderungen**	**2 242 641.31**			**898 670.76**
131	Steuerausstände	805 189.90	251 435.—		553 754.90
132	Diverse Guthaben	4 846.81	1 397.05		3 449.76
133	Rechnungsabgrenzung	648 604.60	307 138.50		341 466.10
134	Darlehen an Baukredit Kanalisation	134 000.—	134 000.—		
135	Darlehen an Baukredit Schulhausneubau	650 000.—	650 000.—		
15	**Entbehrliche Liegenschaften**	**5 189 061.—**			**4 984 763.—**
151	Stück Land (Wiese und Streue) GBP Nr. 254 378 m² gross in Oberrisch	1 925.—			1 925.—
152	Stück Land (Streuland) GBP Nr. 555 5083 m² gross in Reussachen	10 000.—			10 000.—
153	Trottebau, Waschhaus GBP Nr. 919 2950 m² gross in Berchtwil	64 900.—			64 900.—
154	Liegenschaft GBP Nr. 595, 592, 596 in der Binzmühle	200 000.—			200 000.—
155	Liegenschaft GBP Nr. 457, 627, 714, 231 in der Rüti	440 000.—			440 000.—
156	Liegenschaft GBP Nr. 589, 599, 685, 965, 966 in der Binzmühle	497 300.—			497 300.—
157	Liegenschaft GBP Nr. 949, 9217 m² gross	478 260.—			478 260.—
158	Stück Land Berchtwil GBP Nr. 937, 2728 m² gross	60 016.—			60 016.—
159	Liegenschaft Buonaserstrasse, GBP Nr. 960, 17990 m², GBP Nr. 236	573 900.—			573 900.—
160	Stück Land Buonaserstrasse, GBP Nr. 160			92 262.—	92 262.—
161	Liegenschaft GBP 995	634 504.—			634 504.—
162	Liegenschaft GBP 709	1 396.304.—			1 396 304.—
163	Liegenschaft GBP 711	535 392.—			535 392.—
164	Liegenschaft GBP 65	296 560.—	296 560.—		
	Verwaltungsvermögen				
21	**Mobilien und Fahrzeuge**				
	Versicherungswert Fr. 476 000.—				

		Bestand 31. 12. 74	+	—	Bestand 31. 12.
2 2	**Unentbehrliche Liegenschaften**				
2 21	Uebrige Gebäude (Assek.-Wert, Index 200%)				
	Dreifamilienhaus (Lehrerwohnungen) Risch Fr. 159 300.—				
	Schulhaus Risch 320 000.—				
	Gemeindehaus Rotkreuz 131 400.—				
	Schulhaus 1 Rotkreuz 360 400.—				
	Schulhaus 2 Rotkreuz 719 300.—				
	Schulhaus 3 Rotkreuz 582 100.—				
	Singsaal 102 000.—				
	Sarna-Turnhalle 150 000.—				
	Schulpavillon 65 800.—				
	Kiosk, Garderobe, Filter- u. Pumpanl. b. Schwimmb. 68 400.—				
	Schulhaus Holzhäusern 180 000.—				
	Badanstalt Zweiern 6 900.—				
	Feuerwehrdepot Buonas 6 100.—				
	Feuerwehrdepot Rotkreuz 211 900.—				
	Feuerwehrdepot Holzhäusern 4 000.—				
	Leichenhalle Rotkreuz 8 000.—				
2 22	**Grundstücke**				
	GBP Nr. 40 Stück Wiese beim Schulhaus 63 a 85 m²				
	GBP Nr. 357 Schulhausareal Risch 23 a 24 m²				
	GBP Nr. 41 Schulhausareal Rotkreuz 95 a 76 m²				
	GBP Nr. 506 Schulhausareal Holzhäusern 17 a 11 m²				
	GBP Nr. 404 Badanstalt Zweiern 11 a 30 m²				
	GBP Nr. 327 Feuerwehrdepot/Umg. Buonas 1 a 48 m²				
	GBP Nr. 21 Feuerwehrdepot/Umg. Rotkreuz 1 a 23 m²				
	GBP Nr. 782 Feuerwehrdepot/Umg. Holzhäusern 1 a 21 m²				
	GBP Nr. 610 Friedhofareal Rotkreuz 74 a 52 m²				
	GBP Nr. 296 Wiese, Feuerweiher Oberrisch 62 m²				
	GBP Nr. 373 Feuerweiher Buonas 87 m²				
	GBP Nr. 242 Wiese, Feuerweiher Breiten 82 m²				
	GBP Nr. 442 Streue, Ablagerungsplatz Dersbach 1 a 51 m²				
	GBP Nr. 286 Schützenhausareal 5 a 28 m²				
	GBP Nr. 267 Scheibenanlage im Kirchberg 9 a 57 m²				
	GBP Nr. 22, 59, 79, 183, 282, 319, 325, 390, 419 426, 429, 524, 568, 634, 704, 715, 922, 945 alle Gemeindestrassen zusammen 6 ha 97 a 73 m²				
	Zu tilgende Aufwendungen	**10939524.27**			**9 351 942**
4 1	**Hochbauten**	**5 830 122.92**			**4 623 603.**
4 11	Schulhaus Rotkreuz 2	580 689.62		21 259.—	601 948.6
4 12	Schulhaus Rotkreuz 3	196 610.55		17 197.—	213 807.5
4 21	«Sarna-Turnhalle»	76 200.55		54 808.85	131 009.4
4 28	Projektierung Schul-, Turn- und Zivilschutzanlage	47 378.55			47 378.5
4 29	Schulhaus und Zivilschutzanlage Rotkreuz	4 353 309.05	1 153 849.35	330 000.—	3 529 459.7
4 31	Renovation und Umbau Schulhaus 1	475 934.60	475 934.60		
4 32	Ausbau Bahnhofanlage	100 000.—			100 000.—
4 2	**Tiefbauten**	**5 109 401.35**			**4 728 339.—**
4 20	Umfahrungsstrasse West	1 358 825.75	468 668.35	717 996.15	1 608 153.5
4 24	Personenunterführung Lindenplatz	71 475.—	4 731.65	2 298.95	69 042.3
4 25	Signal- und Beleuchtungsanlage Kreuzung Berchtwilerstr.	81 517.85	5 238.60		76 279.2
4 26	Kanalisation	3 323 671.65	2 097 063.75		1 226 607.9
4 27	Projektierung und Bau Küntwilerstrasse		159 260.20	1 745 991.75	1 586 731.5
4 32	Teilausbau Berchtwilerstrasse	81 200.65	65 776.85		15 423.8
4 33	Plegihofstrasse	111 500.—			111 500.—
4 34	Zufahrt Schützenhaus		29 568.30	64 168.95	34 600.6
4 35	Renovation Friedhofmauer Risch	40 000.—	40 000.—		
4 36	Turn- und Pausenplatz Holzhäusern	41 210.45	50 000.—	8 789.55	

		Bestand 31. 12. 74	+	—	Bestand 31. 12. 73
	PASSIVEN	**18574223.28**			**15443684.53**
	Fremde Mittel	**16209439.76**			**13663325.41**
51	**Schwebende Schulden**	**10 250 439.76**			**7 341 325.41**
509	Zuger Kantonalbank Bankkontokorrent	530 053.41	140 603.25		389 450.16
510	Schweiz. Bankverein Bankkontokorrent	478 663.—	478 663.—		
511	Schweiz. Kreditanstalt Bankkontokorrent			16 107.40	16 107.40
512	Zuger Kantonalbank Konto Umfahrungsstrasse	1 358 825.75	618 668.35	717 996.15	1 458 153.55
513	Zuger Kantonalbank Konto Lindenplatz	71 475.—	4 731.65	2 298.95	69 042.30
514	Zuger Kantonalbank Signal- und Beleuchtungsanlage	81 517.85	5 238.60		76 279.25
516	ZKB Kanalisation	1 289 671.65	2 097 063.75	1 400 000.—	592 607.90
517	ZKB Küntwilerstrasse	1 712 502.30	1 159 260.20	33 489.45	586 731.55
518	Zuger Kantonalbank Konto Schulhausbau	3 503 309.05	1 903 849.35	330 000.—	1 929 459.70
519	Diverse Kreditoren	29 925.—		1 990 407.05	2 020 332.05
521	Rechnungsabgrenzung	410 496.75	207 335.20		203 161.55
522	Einwohnergemeinde Risch	784 000.—	784 000.—		
61	**Feste Schulden**	**5 959 000.—**			**6 322 000.—**
611	Darlehen Zuger Kantonalbank 1959	523 000.—		25 000.—	548 000.—
612	Darlehen Zuger Kantonalbank 1964	875 000.—			875 000.—
613	Darlehen Zuger Kantonalbank 1972	2 500 000.—			2 500 000.—
614	Darlehen Lörch Jakob			200 000.—	200 000.—
615	Darlehen Kaufmann Josef	390 000.—			390 000.—
616	Darlehen Flüeler Josef	251 000.—		38 000.—	289 000.—
617	Darlehen Frau Müller-Landtwing			500 000.—	500 000.—
618	Darlehen Probst-Haslimann	100 000.—			100 000.—
620	Darlehenskasse Rotkreuz	420 000.—			420 000.—
622	Darlehen SUVA	500 000.—			500 000.—
623	Darlehen SUVA	400 000.—	400 000.—		
	Eigene Mittel	**2 364 783.52**			**1 780 359.12**
81	**Reserven**	**2 364 783.52**			**1 780 359.12**
811	für Schule	60 864.70	59.60		60 805.10
812	für Strassen	18 872.—	176.90		18 695.10
813	für Polizei	8 187.85	8.—		8 179.85
814	für Grundbuchvermessung	2 255.35	37.85		2 217.50
815	für Schulreisen	19 329.65	40.05		19 289.60
817	für Feuerwehr	1 286.—	38.75		1 247.25
818	für Unterhalt der Friedhöfe	49 538.60	1 251.40		48 287.20
819	für Verluste auf Steuerausständen	3 228.75			3 228.75
820	Freie Reserven	14 000.—			14 000.—
821	für Amortisationen und Schuldzinsen	78 578.63			78 578.63
822	für Ausbau Gemeindestrassen	90 454.94			90 454.94
823	für Kanalisationen	513 769.65			513 769.65
825	für Erstellung Kindergarten	1 655.40	49.85		1 605.55
826	für Deckung von Rechnungsdefiziten	70 000.—			70 000.—
827	für Rückstellung von Grundstückgewinnsteuern	150 000.—			150 000.—
828	für Gemeindezentrum	700 000.—			700 000.—
829	für zukünftige Landreserven	582 762.—	582 762.—		

VERGLEICHS-RECHNUNG

Fremde Mittel

Schwebende Schulden	10 250 439.76	
Feste Schulden	5 959 000.—	16 209 439.76

abzüglich

Finanzvermögen

Flüssige Mittel	40 507.15	
Wertschriften	162 489.55	
Forderungen	2 242 641.31	
Entbehrliche Liegenschaften	5 189 061.—	7 634 699.01

Reine Verschuldung per 31. Dezember 1974 — 8 574 740.75

Die Verschuldungszunahme im Jahre 1974 gegenüber 1973 beträgt Fr. 1 003 157.05 und berechnet sich wie folgt:

Verschuldung per 31. 12. 1974		8 574 740.75
Verschuldung per 31. 12. 1973		7 571 583.70
Verschuldungszunahme		1 003 157.05
oder		
Fremde Mittel 1974	16 209 439.76	
Fremde Mittel 1973	13 663 325.41	
Zunahmen		2 546 114.35
Finanzvermögen 1974	7 634 699.01	
Finanzvermögen 1973	6 091 741.71	
Vermehrung		1 542 957.30
gleich wiederum Verschuldungszunahme		1 003 157.05

Geschäftsverteilung des Einwohnerrates Risch für die Amtsdauer 1975/1978

Präsidium:	Dr. Hans Windlin, Buonas, Risch
Vizepräsidium:	Otto Bodmer, Rotkreuz
Gemeindeschreiber:	Rudolf Barmettler, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Edy Leisibach, Rotkreuz
Polizeiwesen:	
Vorsteher:	Otto Bodmer, Rotkreuz
Stellvertreter:	Josef Brunner, Buonas, Risch
Schulwesen:	
Vorsteher:	Dr. Hans Windlin, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Otto Stuber, Rotkreuz
Bau- und Strassenwesen:	
Vorsteher:	Josef Schwerzmann, Rotkreuz
Stellvertreter:	Otto Stuber, Rotkreuz
Finanzwesen:	
Vorsteher:	Josef Brunner, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Dr. Hans Windlin, Buonas, Risch
Feuerpolizeiwesen:	
Vorsteher:	Otto Stuber, Rotkreuz
Stellvertreter:	Josef Brunner, Buonas, Risch
Vormundschafts-, Erbteilungs- und Fürsorgewesen:	
Vorsteher:	Josef Brunner, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Otto Bodmer, Rotkreuz
Volkswirtschaftswesen:	
Vorsteher:	Josef Schwerzmann, Rotkreuz
Stellvertreter:	Otto Bodmer, Rotkreuz
Militärwesen und Zivilschutz:	
Vorsteher:	Otto Stuber, Rotkreuz
Stellvertreter:	Josef Schwerzmann, Rotkreuz

Ständige Kommissionsmitglieder

Schulkommission:

Präsident:	Dr. Hans Windlin, Buonas, Risch Bruno Portmann, Pfarrer, Rotkreuz Josef Grob, Pfarrer, Risch Jakob Schneider, Verwalter, Buonas, Risch Rita Schädler-Nussbaumer, Rotkreuz Senta Hobi, Risch Otto Stuber, Waldeten, Rotkreuz Kurt Wismer, Schulpräsident, Meierskappel, als Vertreter der Schulpflege der Gemeinde Meierskappel mit beratender Stimme
Schulrektorat:	Richard Hediger, Sek.-Lehrer/Schulrektor, Rotkreuz mit beratender Stimme
Sekretariat:	Paul Knobel, Lehrer, Rotkreuz

Arbeits- und Hauswirtschaftsschulkommission

Präsidentin:	Rita Schädler-Nussbaumer, Rotkreuz Ida Schriber-Furrer, Buonas, Risch Rosa Meyer-Stuber, Waldeten, Rotkreuz

Kommission für die Prüfung der Zivilstandsregister:	Dr. Hans Windlin, Buonas, Gemeindepräsident Otto Bodmer, Rotkreuz, Vizepräsident

Rechnungskommission:

Präsident:	Fridolin Haas, Techniker, Rotkreuz Josef Hausherr, Kaufmann, Rotkreuz Karl Stuber, Rechnungsführer, Buonas, Risch

Feuerpolizeikommission:

Präsident: Feuerkommandant und	Otto Stuber, Waldeten, Rotkreuz
Vizepräsident:	Josef Kurmann, Sonnegg, Rotkreuz Gottlieb Probst, Küntwil, Rotkreuz Josef Stuber, Dersbach, Rotkreuz Arthur Meier, ob. Weidstrasse, Rotkreuz
Sekretär:	Edy Leisibach, Gemeindebuchhalter

Baukommission:

Präsident:	Josef Schwerzmann, Allrüti, Rotkreuz Otto Stuber, Waldeten, Rotkreuz, Stellvertreter im Bauw. Bruno Stirnimann, Luzernerstrasse, Rotkreuz Marcel Meier, Städtli 3, Rotkreuz Rudolf Barmettler, Gemeindeschreiber, Buonas Erich Knecht, Ing., Ortsplaner, Baar, mit beratender Stimme
Sekretär:	Anton Meier, Bauamtssekretär, Rotkreuz

Erbteilungskommission:

Präsident:	Josef Brunner, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Otto Bodmer, Rotkreuz Rudolf Barmettler, Buonas, zugleich Sekretär

Gesundheitskommission:

Präsident:	Otto Bodmer, Rotkreuz
	Dr. Ernst Balbi, Rotkreuz
	Armin Schwerzmann, Güterstrasse, Rotkreuz
	Dr. Jakob Fuchs, Waldeten, Rotkreuz
	Karl Schwestermann, Rotkreuz, zugleich Sekretär

Zivilschutzkommission:

Präsident:	Otto Stuber, Waldeten, Rotkreuz
Ortschef ad interim:	Armin Schwerzmann, Güterstrasse, Rotkreuz
Organisatorische Leitung:	Adrien Michel, Chamerstrasse, Rotkreuz
	Andreas Wismer, Küntwil, Rotkreuz
	Ernst Müller, Güterstrasse, Rotkreuz
	Kaspar Bühler, Waldhofmatt 2, Rotkreuz
	Hans Bachmann, Rotkreuz, Zivilschutzanlagewart
Sekretär:	Anton Meier, Bauamtangestellter

Sportkommission

Präsident:	Eduard Lienert, Küntwil, Rotkreuz
	Otto Bodmer, Rotkreuz
	Othmar Haslimann, ob. Weidstrasse, Rotkreuz
	Karl Arnold, Güterstrasse, Rotkreuz
	Hermann Stehlin, Buonas, Risch
Sekretär:	Anton Meier, Bauamtssekretär

Gemeindebedienstete

Gemeindeschreiber:	Barmettler Rudolf, Buonas, Risch
Gemeindeschreiber- und Zivilstandsbeamter	
Stellvertreter:	Edy Leisibach, Gemeindebuchhalter
Weibel:	Richard Knüsel-Staub, Ibikon, Rotkreuz
Betreibungsbeamter:	Moritz Betschard, Buonas, Risch
Stellvertreter:	Hermann Lischer, Waldeten, Rotkreuz
AHV-Zweigstellenleiter:	Edy Leisibach, Gemeindebuchhalter
Schularzt:	Dr. med. Ernst Balbi, Rotkreuz
Stellvertreter:	Dr. med. Walter Spiller, Cham
Schulzahnarzt:	Dr. med. dent. Kaspar Steiner, Rotkreuz
Viehinspektoren:	
Kreis I:	Arnold Hess, Dorf, Risch
Stellvertreter:	Ernst Troxler, Oberrisch, Risch
Kreis II:	Dr. med. vet. Jakob Fuchs, Waldeten, Rotkreuz
Stellvertreter:	Josef Schwerzmann, Allrüti, Rotkreuz
Fleischschauer:	Dr. med. vet. Jakob Fuchs, Waldeten, Rotkreuz
Stellvertreter:	Dr. med. vet. Josef Bieri, Hagendorn
Abdecker:	Paul Freimann, Buonaserstrasse, Rotkreuz
Totengräber:	Paul Freimann, Rotkreuz, für Rotkreuz Hermann Troxler, Oberrisch, für Risch
Gemeindehausabwart:	Karl Wismer-Hürlimann, Gemeindehaus, Rotkreuz
Schulhausabwarte:	Herbert Föllmi, für Rotkreuz Dorothea Föllmi, für Rotkreuz (Teilpensum) Marie Wismer-Hürlimann, für Rotkreuz (Teilpensum) Bosco Blum, für Risch (Nebenamt) Bernadette Borter, für Holzhäusern (Nebenamt) Agathe Freimann, f. FW-Depot/Kindergarten (Nebenamt)
Friedhofabwart:	Xaver Blum, für Risch
Feuerwehrkommandant:	Josef Kurmann, Sonnegg, Rotkreuz
Vizekommandant:	Richard Wismer-Gretener, Auleten, Rotkreuz
Feuerschauer:	Vinzenz Ambühl, Kaminfegermeister, Rotkreuz
Stellvertreter:	Anton Meier, Bauamtssekretär
Ackerbaustellenleiter:	Josef Schwerzmann, Allrüti, Rotkreuz
Stellvertreter:	Alois Lässer, Ibikon, Rotkreuz
Ortschef:	Vakant (interimistisch von Alois Schwerzmann übernommen)
Zivilschutzstellenleiter:	Anton Meier, Bauamtssekretär
Schulrektor:	Richard Hediger, Sekundarlehrer, Rotkreuz
Schulmaterialverwalter:	Paul Knobel, Lehrer, Rotkreuz
Pflegekinderaufsicht:	Sozial-Medizinischer Dienst des Kantons Zug, Zug